



Erscheint wöchentlich donnerstags.  
Zustellung durch Boten kostenlos an alle Haushalte  
Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach  
Im Internet unter: [www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

# amtsblatt



der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Jahrgang 32

Nr. 26 – Donnerstag, 27. Juni 2019



Information  
in English  
inside

**Liebe Bürgerinnen und Bürger der Verbandsgemeinde,  
das AMTSBLATT der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach wird ab Juli 2019 von der  
Linus Wittich Medien KG gedruckt und verteilt.**

Damit endet mit dieser Ausgabe die jahrzehntelange Zusammenarbeit mit der Druckerei Paqué in Ramstein. Am 13. Mai 1988 erschien das erste, von der Firma Paqué gedruckte AMTSBLATT, das den „Westricher Anzeiger“ – von der Druckerei Paqué seit 1968 herausgegeben - als Bekanntmachungsorgan ablöste. Ich bedanke mich bei der Firma Paqué – Druck und Verlag GmbH – ganz herzlich für die hervorragende langjährige Zusammenarbeit. Es war eine enge, unkomplizierte und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit kurzen Wegen, die wir vermissen werden.

Auch das neue AMTSBLATT, das in einem neuen Layout erscheint und durchgehend farbig ist, wird neben den amtlichen Nachrichten und Bekanntmachungen auch Nachrichten aus Vereinen, Verbänden, den Kirchengemeinden und sonstigen Institutionen sowie Ihre privaten Anzeigen und Inserate von Gewerbetreibenden enthalten. Ihre Mitteilungen können Sie weiterhin an die Adresse „[amtsblatt@ramstein.de](mailto:amtsblatt@ramstein.de)“ schicken.

Der Redaktionsschluss für Beiträge von Vereinen und Verbänden ist am Montag der Erscheinungswoche um 14:00 Uhr. Für die erste Ausgabe ist dies Montag, der 1. Juli 2019. Der Annahmeschluss für kostenpflichtige Privat- und Kleinanzeigen ist dienstags um 9:00 Uhr in der Erscheinungswoche.

Für die erste Ausgabe ist dies Dienstag, der 2. Juli. Näheres zu Anzeigen finden Sie unter „[www.wittich.de/produkte/anzeigen](http://www.wittich.de/produkte/anzeigen)“. Das neue AMTSBLATT erscheint erstmals am Donnerstag, dem 4. Juli 2019 und wird Ihnen im gewohnten wöchentlichen Rhythmus kostenlos durch Austräger zugestellt (Reklamationen an Tel. 06502 9147-335, 9147-336).

Die Ausgaben sind auch jederzeit online als „ePaper“ unter „[www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)“ zu finden.

Ralf Hechler, Bürgermeister



**Ramsteiner Sommernächte**  
An allen Tagen **EINTRITT FREI!**

<b>Karibische Nacht</b> Freitag ab 19.30 Uhr <b>28. Juni 2019</b> Riddim Posse	<b>Spanische Nacht</b> Freitag ab 19.30 Uhr <b>19. Juli 2019</b> RUMBALEA Best of Flamenco-Pop
<b>Irische Nacht</b> Tanzshow der Irish-Dance Schule Tir na nÓg Freitag ab 19.30 Uhr <b>5. Juli 2019</b> Ghosttown Company	<b>Australische Nacht</b> Freitag ab 19.30 Uhr <b>26. Juli 2019</b> MUSIC TOUR THE JOEYS OZ BAND
<b>Pfälzische Nacht</b> Freitag ab 19.30 Uhr <b>12. Juli 2019</b> Anonyme Giddarische	<b>Italienische Nacht</b> Freitag ab 19.30 Uhr <b>2. August 2019</b> Luigi Botta and Friends

**Notruf Polizei** ☎ 110  
**Notruf Feuerwehr u. Rettungsdienst** ☎ 112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ☎ 063 71/9 22 90

Bei Störungen im Bereich des **Kanalnetzes/Kläranlage** zu **Geschäftszeiten 063 71/592474** oder **592475** oder **24-Std.-Störungsdienst 01 70/31 22 734**

#### Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH

**063 71/592-300, Fax: 063 71/592-303**

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr u. Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach u. der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**

**24-Std.- Service** ☎ 063 71/7 07 10

**Breitbandversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden u. den OT Spesbach und Katzenbach

☎ 063 71/592-317

#### Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach u. Katzenbach)

☎ **Störungsdienst: 06 31/80 01 - 22 22**

**Kostenlose Notfallnummer: 08 00/8 45 67 89**

#### Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach u. Obermohr)

**Störungsannahme rund um die Uhr:** ☎ 08 00/1 00 34 48

#### Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden u. Weltersbach)

während der

Geschäftsstunden: ☎ 063 72/9 11 60, Fax 063 72/91 16 20

**Stromentstörung:** ☎ 08 00/7 97 77 77

#### Congress Center Ramstein (CCR)



**SERVICE-CENTER mit**

**Geschäftsstelle** ☎ 063 71/592-222

**Vorverkaufsstelle** ☎ 063 71/592-220

**Service-Punkt „Rheinpfalz“**

**Postagentur**

Mo.-Fr., 9.30-12.30 Uhr und 14.00-17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30-12.30 Uhr geöffnet.

**Stadtbücherei** ☎ 063 71/592-221

Öffnungszeiten: Mo. 14.00-18.00 Uhr

Di. u. Mi. 8.30-12.30 Uhr

**Am Neuen Markt 4,** Do. u. Fr. 14.00-18.00 Uhr

**66877 Ramstein-Miesenbach** Sa. u. So. geschlossen

#### Freizeitbad Azur ☎ 063 71/7 15 00



Schernaauer Straße, 66877 Ramstein-Miesenbach

**Öffnungszeiten Sommersaison**

**Hallenbad:** in den Ferien:

Mo. 13.00 Uhr – 21.00 Uhr 10.00 Uhr – 21.00 Uhr

Di. – Sa. 10.00 Uhr – 21.00 Uhr 09.00 Uhr – 21.00 Uhr

Sonntag und Feiertage

09.00 Uhr – 21.00 Uhr 09.00 Uhr – 21.00 Uhr

**Sauna:**

Montag 16.00 – 21.30 Uhr - geschlossen

Dienstag 16.00 – 21.30 Uhr - geschlossen

Mittwoch 16.00 – 21.30 Uhr - geschlossen

Donnerstag 16.00 – 21.30 Uhr - geschlossen

Freitag 14.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

Samstag 10.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

Sonntag 10.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

#### Öffnungszeiten CUBO



Montag bis Donnerstag: 10.00 – 22.00 Uhr

Freitag bis Samstag: 10.00 – 23.00 Uhr

Sonn- und Feiertage: 10.00 – 20.00 Uhr

Tel. 063 71/13 05 71, [www.cubo-sauna.de](http://www.cubo-sauna.de)

#### Öffnungszeiten im INFO-Center



INFO-Center und Museum im Westrich sind an zwei Wochentagen geöffnet. (Tel. 063 71/83 81 86)

Die Öffnungszeiten sind bis auf weiteres wie folgt:

**Dienstag von 8:30 – 13:00 Uhr u. 13:30 – 16:30 Uhr**

**Donnerstag von 8:30 – 13:00 Uhr & 13:30 – 18:00 Uhr**

Die schwarzen Abfallsäcke sind an den Schließungstagen des INFO-Centers an der Zentrale im Rathaus erhältlich.

Das Museum ist zusätzlich sonntags von 14 - 17 Uhr offen.

**Am Donnerstag, 27. Juni, ist das INFO-Center geschlossen!**



**Landesforsten**  
Rheinland-Pfalz

**Revierförster**

**Joachim Leßmeister**

Ab sofort finden keine Revierförster-Sprechstunden bei den Verbandsgemeindeverwaltungen statt. Die nächste Sprechstunde ist am **Montag, 19. August 2019** zu den gewohnten Zeiten, 15 bis 16 Uhr im Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Sitzungssaal. In dringenden Fällen bitte an das Forstamt Otterberg (06301-79260) wenden.

**Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern im Projekt Gemeindegewer plus:** (Beratung für Hochbetagte) Andrea Rihlmann, Termine nach Vereinbarung.



Büro: Kaiserstraße 42, 66849 Landstuhl, Telefon: 0631/7105-333, Mobil: 01590-4094147, Fax: 0631/7105-94333, E-Mail: [andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de](mailto:andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de)



**Verbandsgemeinde**  
**Ramstein-Miesenbach**

#### Verbandsgemeindeverwaltung

Sprechzeiten:

Mo.-Do. 8 – 12 Uhr und 13.30 – 16 Uhr

Fr. 8 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18 Uhr

Telefon: 063 71/592-0

Telefax: 063 71/592-199

Im Internet: [www.ramstein.de](http://www.ramstein.de)

E-Mail: [info@ramstein.de](mailto:info@ramstein.de)

**Schiedsmann Marcus Klein**

Sprechstunde nach Vereinbarung Telefon: 063 71/592-101

E-Mail: [marcus.klein@ramstein.de](mailto:marcus.klein@ramstein.de)

#### Polizeiberatung: Schutz vor Kriminalität

Kostenlose Beratungen im Zentrum Polizeiliche Prävention (ZPP), Parkstraße 11, 67655 Kaiserslautern, Tel.: 06 31 / 369 14 44,

E-Mail: [beratungszentrum.westpfalz@polizei.rlp.de](mailto:beratungszentrum.westpfalz@polizei.rlp.de)

Internet: [www.polizeiberatung-westpfalz.de](http://www.polizeiberatung-westpfalz.de)

Die Verbandsgemeinde RAMSTEIN-MIESENBACH im Internet:

[www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

Impressum:

Anzeigen, Druck, Vertrieb u. Verlag: Paqué – Druck u. Verlag – GmbH, Landstuhler Straße 22, 66877 Ramstein-Miesenbach .

Telefon 063 71/96 25 - 0, Telefax 063 71/96 25 25.

e-Mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)

Anzeigenberatung: Christel Schröer.

Anzeigen-Preisliste Nr. 3 vom 1. August 1997.

Für den Inhalt der Anzeigen ist ausschließlich der Auftraggeber verantwortlich. Anzeigenannahmeschluss: dienstags, 12 Uhr.

Redaktion amtlicher Teil: Verbandsgemeindeverwaltung,

Stefan Layes, Joshua Schirra, Wolfgang Weber

Telefon 063 71/592-108, Telefax 063 71/592-199

e-Mail: [amtsblatt@ramstein.de](mailto:amtsblatt@ramstein.de)

**Für Druckfehler keine Haftung.**

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Wir gratulieren

#### Hütschenhausen:

1. 7.: Armin Kühn, 70 Jahre  
3. 7.: Sedrick Robinson, 70 Jahre

#### Katzenbach:

5. 7.: Klara Witenberg, 70 Jahre

#### Ramstein:

6. 7.: Rudolf Fuksik, 85 Jahre

#### Miesenbach:

2. 7.: Thea Maetze, 90 Jahre  
2. 7.: Hyon-Suk Park, 70 Jahre  
3. 7.: Heidemarie Nermerich, 70 Jahre

#### Steinwenden:

6. 7.: Werner Urschel, 70 Jahre

#### Goldene Hochzeit

4. 7.: Erika und Bruno Hemmer, Miesenbach



Gut besucht war der Vortrag zur Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht im MGH Ramstein (Foto: MGH).

### Patientenverfügung / Vorsorgevollmacht: DRK beantwortet Fragen und bietet persönliches Gespräch

Aufgrund der großen Nachfrage nach dem Vortrag des Betreuungsvereins und des Sozialdienstes des DRK Kreisverbandes Kaiserslautern-Land e.V. zum Thema Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht, möchten wir darauf hinweisen, dass Frau Pia Griebel am **4., 11. und 18. Juli, jeweils ab 16 Uhr** für weitere Fragen und ein persönliches Gespräch im MGH zur Verfügung stehen wird.  
Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter Telefon 06371 / 50438.

## Bahnsteigmodernisierung in Steinwenden

Von Montag, dem 1. Juli bis Freitag, dem 26. Juli Haltausfälle und Schienenersatzverkehr zwischen Glan-Münchweiler und Landstuhl/Kaiserslautern

### Fahrplanänderungen auch zwischen Kaiserslautern und Landstuhl sowie zwischen Glan-Münchweiler und Kusel

Damit der Bahnsteig in Steinwenden umfassend modernisiert werden kann, können die Regionalbahnen der Linie RB 67 (Kusel ? Kaiserslautern) von Montag, dem 1. Juli bis Freitag, dem 26. Juli 2019 nicht halten. Tagsüber ist der Streckenabschnitt Ramstein – Glan-Münchweiler voll gesperrt.

Der Haltepunkt Steinwenden wird umfassend modernisiert: Künftig wird man barrierefrei in die Regionalbahnen einsteigen können, außerdem wird die Station mit einem Leitsystem für sehbehinderte Menschen ausgestattet. Erneuert wird außerdem die Beleuchtung, auch ein neues Wartehäuschen soll errichtet werden.

Deshalb gilt für den Zeitraum der Bauarbeiten auf der gesamten Strecke zwischen Landstuhl und Kusel ein Sonderfahrplan. In diesem Rahmen werden im gesamten Zeitraum von montags bis freitags, jeweils zwischen ca. 8.00 und 17.00 Uhr, alle Züge im Abschnitt Landstuhl – Glan-Münchweiler durch Busse ersetzt.

Im Abschnitt Glan-Münchweiler – Kusel verkehren dann den Fahrzeiten der Ersatzbusse angepassten Züge mit einem abweichenden Fahrplan: In Richtung Kusel ca. 30 Minuten später, ab Kusel etwa 30 Minuten vor der planmäßigen Abfahrt. Damit können in Kusel und Altenglan die Anschlüsse zu den BusRegiolinien leider nicht erreicht werden.

Bis ca. 8.00 Uhr und ab ca. 17.00 Uhr fahren die Regionalbahnen nach dem regulären Fahrplan, jedoch ohne die Halte in Steinwenden: Die Bedienung der Gemeinde erfolgt in diesem Zeitraum mit Pendelbussen von und nach Ramstein, dort besteht Anschluss an die Züge in Richtung Landstuhl und Kusel. Diese Busse fahren auf direktem Wege nach Steinwenden und halten nicht in Miesenbach.

Auch an Samstagen und Sonntagen fahren die Züge nach dem regulären Fahrplan, mit der Einschränkung, dass Steinwenden mit Pendelbussen von und nach Ramstein angebunden wird.

Weiterhin entfallen als Folge der Streckensperrung an Wochentagen einzelne Regionalbahnen der Linie RB 67 zwischen Kaiserslautern und Landstuhl. Die S-Bahnen, sowie die Regionalbahnen der Linie RB 70 und die Züge der Linie RE 1 (SÜWEX) sind von den Baumaßnahmen nicht betroffen und fahren nach dem üblichen Fahrplan.

Die geänderten Fahrpläne sind unter [www.deutschebahn.com/bauinfos](http://www.deutschebahn.com/bauinfos) online abrufbar und an den Stationen angebracht. Zu beachten ist, dass die Haltestellen des Schienenersatzverkehrs nicht immer direkt an den jeweiligen Bahnhöfen liegen und die Mitnahme von Fahrrädern in den Ersatzbussen aus Platzgründen leider nicht möglich ist.

**VRN-Service:** Tarifauskünfte an Werktagen montags bis freitags 8.00 – 17.00 Uhr, Fahrplanauskünfte rund um die Uhr unter 0621-1077077 oder unter [www.vrn.de](http://www.vrn.de).

Alle Fahrplanangaben ohne Gewähr.

#### Landesamt für Steuern:

### Erinnerung an Abgabefrist für Steuererklärung 2018

Frist endet am 31. Juli 2019

Für die Steuererklärung 2018 endet die allgemeine gesetzliche Abgabefrist für Steuerpflichtige, die sich nicht vom Steuerberater oder Lohnsteuerhilfeverein beraten lassen, am 31. Juli 2019. Bis dahin sollte die Steuererklärung beim Finanzamt eingetroffen sein.

Das gilt unabhängig davon, ob Papierformulare abgegeben oder die Erklärung elektronisch übermittelt wird. Dazu kann das kostenlose Programm ELSTER ([www.elster.de](http://www.elster.de)) der Finanzverwaltung oder ein anderes Steuerprogramm genutzt werden.

Wird die Steuererklärung durch einen Steuerberater erstellt, verlängert sich die Abgabefrist bis Ende Februar des darauffolgenden Jahres.

Wer zur Abgabe verpflichtet ist, jedoch die Steuererklärung zu spät einreicht, muss möglicherweise mit einem Verspätungszuschlag rechnen, wenn die Frist versäumt wird. Kann abgesehen werden, dass der Termin nicht eingehalten werden kann, sollte vorher beim zuständigen Finanzamt schriftlich eine Fristverlängerung beantragt werden.

## Sprechstunde des Sozialpsychiatrischen Dienstes in Ramstein

Die Beratung des Sozialpsychiatrischen Dienstes des Gesundheitsamtes Kaiserslautern findet jeden 1. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9 bis 12 Uhr in der Beratungsstelle Querbeet der Kreisverwaltung Kaiserslautern statt.

Querbeet befindet sich im Mehrgenerationenhaus Ramstein, Landstuhler Str. 8 a und ist unter der Telefonnr. 06371/5980838 zu erreichen. Die nächste Sprechstunde ist am **3. Juli**.

Der Sozialpsychiatrische Dienst informiert und berät bei Fragen im Zusammenhang mit

- psychischen Erkrankungen
- Suchtmittelabhängigkeit
- Selbsthilfegruppen

Der Sozialpsychiatrische Dienst des Gesundheitsamtes der Kreisverwaltung Kaiserslautern ist während der Woche (Mo – Fr) unter der Telefonnummer 0631/7105-539 zu erreichen.





### Das Forstamt Otterberg informiert:

## Waldbrandgefahr

Bei trockener und warmer Witterung steigt die Waldbrandgefahr an. Das Forstamt Otterberg weist darauf hin, dass nach den Vorschriften des Landeswaldgesetzes jeder Waldbenutzende verpflichtet ist, bei der Verhütung und Bekämpfung von Waldbränden mitzuwirken.

Insbesondere ist zu beachten, dass im Wald nicht geraucht werden darf. Brennende oder glimmende Gegenstände dürfen im Wald und in einem Abstand von weniger als 100 Metern vom Wald nicht weggeworfen oder sonst unvorsichtig gehandhabt werden.

Im Wald und in einem Abstand von weniger als 100 Metern vom Wald darf nur mit Genehmigung des Forstamtes Feuer angezündet und unterhalten oder offenes Licht gebraucht werden.

Im Falle eines Waldbrandes im Zuständigkeitsbereich des Forstamtes Otterberg verständigen Sie bitte den jeweiligen Revierbeamten; während der Bürozeiten das Forstamt Otterberg, Tel.: 06301 – 79260 und die Feuerwehr Tel.: 112.



## NATO Family Day

Am Mittwoch, 19. Juni fand der alljährliche NATO Family Day, auf der Air Base in Ramstein, statt. Bei bestem Wetter fanden sich mehrere hundert Personen auf dem Gelände des NATO Headquarters ein, um den Tag gemeinsam zu feiern. Die Mitgliedsstaaten, die der NATO angehören, hatten jeweils einen eigenen Stand, an dem man sich mit einheimischen Speisen und Getränken versorgen konnte. Natürlich gab es auch ein großes Angebot an Unterhaltung für die vielen Kinder.

Auch die Stadt Ramstein-Miesenbach präsentierte sich zusammen mit den Stadtwerken Ramstein-Miesenbach und der Fernwärmeversorgung Flug-



platz Ramstein (FFR) an diesem Tag. Für die Stadt Ramstein-Miesenbach waren vor Ort Astrid Kleemann und der 1. Stadtbeigeordnete Ludwig Linsmayer, für die Stadtwerke und die FFR Reinhold Matuja, Torsten Schneider, Georg Leydecker, Uli Jung, Ute Schuknecht. So kam das „Ramschder Kranewasser“ der Stadtwerke sehr gut bei den Menschen an, wurde sehr gelobt und war am Ende des Tages komplett vergriffen. Die Stadt Ramstein-Miesenbach, warb mit ihren vielen Veranstaltungen, welche auch bei den NATO-Mitbürgern immer sehr gut angenommen werden. Der Abschluss dieses Tages war eine Verlosung mit Präsentkörben aller NATO Mitgliedsstaaten die unter den anwesenden Personen verlost wurden. Auch eine Präsenttasche der Stadt Ramstein-Miesenbach, die „Ramschder Tutt“ wurde verlost und erfreute am Ende einen Amerikanischen Bürger mit vielen kleinen Präsenten der Stadt. Ein sehr gelungener Tag mit bester Werbung für die Stadt, die Stadtwerke und die FFR.

## Festival of Colors

Am Samstag, den 29. Juni, findet das große Festival of Color Event, im Schwimmbad Azur, in Ramstein statt. Hier kurz noch ein paar wichtige Infos zum Ablauf am kommenden Samstag.

Der Einlass beginnt um 12 Uhr. Der erste Farbcountdown findet um 14 Uhr statt und danach wird es zu jeder vollen Stunde zum nächsten Farbcountdown kommen bis zum letzten Wurf um 21:30 Uhr.

Das Bezahlen per EC- oder Kreditkarte ist nicht möglich.

## LAG Westrich-Glantal veröffentlicht zwei weitere Förderaufrufe 2019

Der Vorstand der LEADER-Region Westrich-Glantal, einer europäischen Förderregion in den Landkreisen Kusel und Kaiserslautern, hat sich dazu entschlossen dieses Jahr zwei weitere Förderaufrufe zu starten.

Im 6. LEADER-Projektaufruf können sich bis zum 30. September 2019 Privatpersonen, Vereine, Organisationen, Initiativen und Gemeinden um 343.014,56 € Fördermittel bewerben. Die Förderhöhe richtet sich nach Art des Antragstellers, maximal ist eine Förderung von 250.000 € möglich. Zeitgleich können sich auch Ehrenamtliche Bürgerprojekte um insgesamt 3.175,00 € bewerben. Antragsberechtigt sind Vereine, Initiativen und NGO, die bis zu 2.000 € erhalten können, um ihre konkrete Idee umzusetzen. Dazu muss eine Projektbeschreibung vorliegen und die Kosten durch Angebote belegt werden. Der Umsetzungszeitraum für Bürgerprojekte beginnt mit der Vergabe durch den Vorstand und endet am 31. März 2020.

Gefördert werden können Projekte, die in den Verbandsgemeinden Landstuhl, Bruchmühlbach-Miesau und Ramstein-Miesenbach sowie Oberes Glantal umgesetzt werden. Eine Entscheidung dazu, welches Projekt eine Förderung erhält, trifft der Vorstand der LEADER-Region voraussichtlich Ende Oktober 2019. Alle bisher geförderten Projekte sind auf der Website der LAG Westrich-Glantal unter [www.westrich-glantal.de](http://www.westrich-glantal.de) mit Klick auf „Projekte“ und dann „Projekte aus der Region“ zu finden. Die Antragsunterlagen stehen unter „Downloads“ bereit.



Sie haben eine Idee und möchten gerne wissen, ob es eine Möglichkeit auf Förderung für Sie gibt? Dann wenden Sie sich an unsere Regionalmanagerin Anne-Marie Kilpert (Tel.: 06302/923916, E-Mail: [anne-marie.kilpert@entra.de](mailto:anne-marie.kilpert@entra.de)). Das Regionalmanagement steht für Beratungen kostenlos zur Verfügung.



## Verabschiedung von Pastoralreferent Pappon

Vergangenen Sonntag hat die katholische Kirchengemeinde Hl. Wendelinus ihren Pastoralreferenten Stefan Pappon mit einem festlichen Gottesdienst in der Pfarrkirche in Ramstein und einem Empfang neben der Kirche verabschiedet. 14 Jahre lang hat er in den verschiedenen Gemeinden gewirkt, zunächst in Hütschenhausen, Kirchmohr, Obermohr und Reuschbach, später auch in Steinwenden sowie in Ramstein-Miesenbach und Kottweiler-Schwanden.

Den Gottesdienst leitete Pfarrer Bernhard Spieß mit Kaplan Eblimon Abraham. Mit dabei waren auch der protestantische Pfarrer Bernhard Schäfer, die frühere Gemeindefreferentin Anja Sachs und ihre Nachfolgerin Tina Becker. Im Gottesdienst hatte der Kindergottesdienstkreis Gelegenheit sich von Stefan Pappon zu verabschieden, alle anderen Gruppierungen überreichten ihre Präsente mit Dankesworten und guten Wünschen nach dem Gottesdienst beim Empfang unter den Bäumen, der von der KJG Ramstein-Miesenbach ausgerichtet wurde. Neben Getränken gab es zur Überraschung vieler Döner im Angebot.

Bürgermeister Ralf Hechler bedankte sich im Namen der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach für die langjährige gute Zusammenarbeit und viele gemeinsame Gottesdienste, Veranstaltungen und Projekte und für das besondere Engagement für die Menschen in der Pfarrgemeinde. Als Zeichen des Dankes und der Wertschätzung überreichte er Stefan Pappon das Wappen der Verbandsgemeinde in Glas.



## Wahl der Pfarrgremien in den katholischen Gemeinden: Kandidatinnen und Kandidaten gesucht!

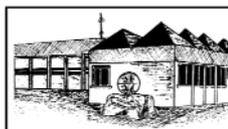
In diesem Jahr werden im Bistum Speyer am 16. und 17. November in allen Pfarreien mit ihren Gemeinden die pfarrlichen Gremien – Gemeindeausschuss, Pfarreirat und Verwaltungsrat - neu gewählt. Daher sucht die Pfarrgemeinde Hl. Wendelinus Frauen, Männer und Jugendliche, die bereit sind, Bewährtes weiterzuführen aber auch Neues zu wagen und für die kommenden vier Jahre die Verantwortung für die Gestaltung und Entwicklung von Pfarrei und Gemeinde zu übernehmen.

Aufgabe des **Pfarreirates** ist es, in allen die Pfarrei betreffenden Fragen, beratend oder beschließend mitzuwirken und zusammen mit dem Pastoralteam sowie weiteren engagierten Menschen und Gruppen auf der Grundlage eines pastoralen Konzeptes für ein aktives kirchliches Leben in der Pfarrei Verantwortung zu tragen. Der **Verwaltungsrat** berät und beschließt über die erforderlichen personellen, räumlichen und finanziellen Voraussetzungen. Er erstellt den Haushaltsplan und die Jahresrechnung. Zudem entscheidet er über Dienst- und Arbeitsverträge sowie Bau- und Grundstückeangelegenheiten.

Im Rahmen des pastoralen Konzeptes der Pfarrei und der Beschlüsse des Pfarreirates koordiniert der **Gemeindeausschuss** das kirchliche Leben vor Ort, in Hütschenhausen, Kirchmohr-Reuschbach, Kottweiler-Schwanden-Mackenbach, Obermohr, Ramstein-Miesenbach und Steinwenden. Dabei trägt er insbesondere Sorge für ein lebendiges liturgisches Leben, für die Weitergabe des Glaubens und den caritativen Dienst.

Wahlberechtigt für den Gemeindeausschuss und Pfarreirat sind katholische Christinnen und Christen, die das 16. Lebensjahr vollendet haben oder bereits gefirmt sind und in der Gemeinde ihren Hauptwohnsitz haben. Für den Verwaltungsrat liegt das Wahlalter bei 18 Jahren. Die Pfarrgremienwahl 2019 steht unter dem Leitmotto „Zusammen wachsen. Weiter denken“.

Alle Katholiken in der Pfarrei sind aufgerufen, geeignete Kandidatinnen und Kandidaten für die „Kommunalwahlen“ der Kirchengemeinde vorzuschlagen! Überlegen Sie auch, ob eine Kandidatur für Sie in Betracht kommt! Formblätter für Kandidatenvorschläge gibt es u.a. im Pfarrbüro, aber auch im Internet unter <http://pfarrgremien.bistum-speyer.de>. Beteiligen Sie sich an der Wahl am 16./17. November. Gerade in einer Zeit von großen Herausforderungen für die Kirche brauchen wir Menschen, die für das Leben in der Pfarrei mit ihren Gemeinden vor Ort „weiterdenken“ und mitgestalten.



## Feuerwehr der Verbandsgemeinde

### Hier waren wir für Sie im Einsatz:

21.06. 11:55 PKW-Brand, Autobahn 6

#### Nächste Termine:

01.07. 18:00 Übung der Jugendfeuerwehr

01.07. 19:30 Übung der Feuerwehr Niedermohr

Infos und Termine im Internet unter:

[www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

## Treffen der Alterskameraden der Feuerwehr

Am 19. Juni trafen sich die Alterskameraden des Landkreises Kaiserslautern zu einem Grillfest. Gastgeber war die Feuerwehr Landstuhl. Auf dem Programm stand eine Begehung der Feuerwache und eine Vorführung von Stefan Sereda über die Tacbag - Innovatives Schlauchmanagement.

Die Tacbag ist eine Tasche in der sich ein Schlauch auf einer Haspel befindet. Diese wurde von Aron Geisel, der auch in Landstuhl bei der Freiwilligen Feuerwehr ist, erfunden. Mit der Tacbag will man den Feuerwehren ein schnelles und effektives Vorgehen ermöglichen. Eines der Hauptprobleme im Einsatz ist das Schlauchmanagement, welches vor Brandwohnungen oder in Hubrettungsfahrzeugen zunächst aufwändig und zeitintensiv vorbereitet werden muss. Mit Tacbag wurde ein System entwickelt, welches nach dem Ankuppeln vor der Brandwohnung das komplette Schlauchmanagement übernimmt, sodass sich der vorgehende Trupp auf die Menschenrettung oder die Brandbekämpfung konzentrieren kann.



Des Weiteren will man mit der Tackbag Feuerwehren die Möglichkeit bieten, einen qualifizierten Außenangriff über Hubrettungsfahrzeuge vorzunehmen und im weiteren Verlauf einen Innenangriff zu starten. Weiterhin kann die Tasche für den Sicherheitstrupp bei Atemschutznotfällen von verunglückten Feuerwehrangehörigen im Einsatzfall wertvolle Zeit bei der Rettung des Verunfallten einsparen. Bei der Beschaffung von neuen Einsatzfahrzeugen soll die Tackbag die Haspel zur schnellen Wasserabgabe ersetzen. Eine Vielzahl von Feuerwehren, die das System getestet haben, sind von diesem überzeugt.

Wehrleiter Thomas Jung führte durch die Wache und zeigte die neu gestalteten Sanitäranlagen und Umkleidekabinen inklusive Schwarz/Weiß-Trennung sowie die Atemschutzwerkstatt. Bei hervorragendem Wetter klang der Abend mit einem Grillfest gemütlich aus.



## Eröffnung der Ausstellung „100 Jahre SV Miesebach“ im Museum im Westrich

Am Dienstag, den 18. Juni, wurde die Ausstellung zur 100-jährigen Geschichte der Sportvereinigung Miesebach eröffnet. Im gut gefüllten Ratskeller unter dem Museum im Westrich (Ramstein, Miesebacher Str. 1) begrüßten die Leiterin des Museums Evelyn Weiß, der Vertreter der Verbandsgemeinde Dr. Werner Heinrich und der 1. Vorsitzende der Sportvereinigung Werner Nicklas die Gäste, bevor der Experte für die Miesebacher Ortsgeschichte Gerhard Schirra in einem Vortrag mit Bildern aus der Vereinsgeschichte in das Thema einführte. Die Ausstellung bleibt über den



Sommer zu den Öffnungszeiten (dienstags 8:30 - 13 Uhr, 13:30 - 16:30 Uhr, donnerstags 8:30 - 13 Uhr, 13:30 - 18 Uhr, sonntags 14 - 17 Uhr) allen Interessierten zugänglich. (Fotos: J.Schirra)

## Beratung des VdK-Kreisverbandes im Rathaus

Der Sozialverband VdK-Kreisverband Kaiserslautern bietet jeden 1. Mittwoch im Monat für Mitglieder eine Sozialberatung im Ramsteiner Rathaus an.

Die nächste Sprechstunde ist am **3. Juli, von 9:00 bis 11:00 Uhr**. Das Beratungszimmer ist ausgeschildert.

Schwerpunkte der Beratung sind folgende Themen:

Schwerbehindertengesetz, Behindertenrecht und Rehabilitation, Renten-, Kranken-, Unfall und Arbeitslosenversicherung, Pflegeversicherung, Kurmaßnahmen, Alten- und Sozialhilfe.

Sprechstunden in der Geschäftsstelle in Kaiserslautern nur nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung, Tel.-Nr. 0631 60215. Neumitglieder sind herzlich willkommen.



## What's going on this week?

If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact the "Window to Rheinland-Pfalz – Ramstein Gateway" information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base:

Window to Rheinland-Pfalz  
Ramstein Gateway  
Building 3336 (KMCC)  
66877 Ramstein Air Base  
Phone: 06371- 406 208.  
E-Mail: [kmcc@infocenter-ramstein.de](mailto:kmcc@infocenter-ramstein.de)  
[www.ramstein-gateway.com](http://www.ramstein-gateway.com)

**Friday, June 28:**

## Ramstein Summer Nights – Caribbean Night

Each Friday evening from June 28 until August 9 the "Ramstein Summer Nights" take place on an open-air stage in front of the Ramstein city hall: Each theme night has the focus on a certain country with traditional music, food and drinks from that country. The series of the "Ramstein Summer Nights" starts with a Caribbean Night on Friday, June 28 from 7.30 p.m. The band "Riddim Posse" entertains the visitors with reggae and soca and brings the Caribbean zest for life to Ramstein. The restaurant "Die Bühne-Backstage" serves Caribbean specialties. Enjoy the international flair in Ramstein – Free admission! Further dates: 5 Jul/ 12 Jul/ 19 Jul/ 26 Jul/ 2 Aug/ 9 Aug

**Address: Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein**

**Friday, June 28 – Sunday, June 30:**

## Rheinland-Pfalz State Fair in Annweiler

Each year the German state of Rheinland-Pfalz presents its offers and attractions with a great festival weekend in one city within the state. You might remember the 2015 state fair that took place in Ramstein with more than 200.000 visitors. In 2019 the city of Annweiler hosts this great festival. Annweiler is about an hour drive from Ramstein. Visitors can look forward to various programs at numerous stages throughout the town center with live music and shows as well as exhibitions and activities for the young and old. Highlight of the event is the colorful festival parade starting at 12.30 p.m. on Sunday, June 30. It is recommended to use the park & ride shuttle service at designated parking lots to get to the town center, as the center of Annweiler will be closed to traffic during the event. Don't miss out on this great family event!

**Address: Zweibruecker Strasse, 76855 Annweiler am Trifels**

**Saturday, June 29:**

## Festival of Colors in Ramstein

Celebrate the summer with the Festival of Colors at the AZUR Water Park in Ramstein. Join this colorful experience and party all day long! The event starts at noon. The program includes a dance

show, tattoo show, light show and a street food event. Pre-sale tickets are available at a price of € 22 at the AZUR Water Park or at the Congress Center Ramstein.

**Address: Schernauer Strasse 50, 66877 Ramstein**

**Saturday, June 29 – Sunday, June 30:**

### Enchanting Zellertal - Arts and Wine Market in Zellertal-Zell

The quaint village of Zell hosts a wonderful arts and wine market. Great atmosphere is guaranteed throughout the village center. Many exhibitors and vendors offer goods and items like paintings, ceramics, woodwork, wickerwork, needlework, teddy bears, doll clothes, sculptures and much more. The entertainment program includes live music performances as well as presentations of arts and crafts each day. A children's program is provided on Sunday. Culinary dishes and wine from the Zellertal region are available at the wineries and restaurants of the village. The event starts at 6 p.m. on Saturday. On Sunday the festival starts with a church service at the winery "Krauß" at 10 a.m.

**Address: Zeller Hauptstrasse 2, 67308 Zellertal**

**Saturday, June 29 – Sunday, June 30:**

### Worschtzippelfest – Village Fair in Bann

A "Worschtzippel" is the end of a sausage. Some say, earlier the farmers from Bann brought their products to Landstuhl and on their way back home, they ate their sausage and they dropped the end of it on the way. That's why the locals in Bann are called "Worschtzippel". On this day, the parish Bann invites everyone to visit this traditional village fair starting Saturday at 6.30 p.m.

**Address: Schulstrasse 7, 66851 Bann**

**Saturday, June 29 – Sunday, June 30:**

### Tower Festival in Kottweiler-Schwanden

The community of Kottweiler-Schwanden celebrates the 125th anniversary of the historical tower. Mayor Gabriele Schütz opens the festival on Saturday at 6 p.m. with draft beer. During the evening, a broad variety of live musical entertainment will be provided. Historical films and a photo exhibition with the motto "Life around the Tower" inform the visitors about the history of the tower. The program includes an exhibition of vintage tractors and woodcraft presentations. You can take a ride with a covered wagon on both days. On Sunday the festival continues at 11 a.m. with a "morning pint" and a concert of the Kottweiler-Schwanden Music Club. After lunch, the historian Roland Paul gives a detailed overview of the tower's history in German. Another highlight of the tower festival will be the historical fashion show organized by Marion Borger-Urschel. Young locals present fashion in the course of time and historical fashion for different occasions. Musical entertainment will be provided by the street musicians. The local clubs have prepared a wide range of food and drinks for the visitors. The organizers and all participating clubs are looking forward to welcoming you!

**Address: Turmstrasse, 66879 Kottweiler-Schwanden**

### Fragen zum Ferienprogramm ???

Einfach im Jugendbüro anrufen:  
06371-466742

E-Mail: [vg.jugendbuero@t-online.de](mailto:vg.jugendbuero@t-online.de)

Oder persönlich:  
Steinwendener Straße 3 in Ramstein

Internet: [www.jugendbuero-ramstein.de](http://www.jugendbuero-ramstein.de)



**JUGEND** **BÜRO**  
VERBANDSGEMEINDE RAMSTEIN-MIESENBACH  
für Jugendliche & Familien

**BERATEN  
BEGLEITEN  
BEGEGNEN**

Steinwendener Straße 3 in Ramstein-Miesenbach  
Telefon: 06371 466742  
E-Mail: [vg.jugendbuero@t-online.de](mailto:vg.jugendbuero@t-online.de)

**NEU IM FERIENPROGRAMM 2019**  
**Trampolin- & Airtracktag**  
**am 17. Juli 2019 / 9.00 bis 13.00 Uhr**



*Erlebt die faszinierende Welt des Trampolins und der Airtrack in einer neuen Dimension bei professioneller Betreuung durch lizenzierte Trainer. Neben Getränken ist auch ein gemeinsames Abschlussgrillen im Angebot enthalten.*

**Altersgruppe:** ab 11 Jahren.  
**Treffpunkt:** Tennishalle Mackenbach Am Dansenberg  
**Kosten:** 15€  
**Veranstalter:** Turn-Team Sickingen e.V.  
**Anmeldung:** bei Jana Frank, [jana.frank@tt-sickingen.de](mailto:jana.frank@tt-sickingen.de)  
**Bemerkungen:** Teilnehmerzahl: maximal 30  
Bitte das Geburtsdatum, eine Mailadresse und Telefonnummer bei Anmeldung angeben!

### Das neue Ferienprogramm 2019 55 mal Ferienspaß & Erholung

Liebe Kinder, liebe Jugendliche, in unserer Verbandsgemeinde lässt es sich als junger Mensch gut leben. Das nun vorgelegte Ferienprogramm für die Sommerferien 2019 trägt seinen Teil dazu bei.

Viele Vereine mit vielen ehrenamtlichen Akteuren, viele Jugendleiter, das Mitarbeiterteam unseres Jugendbüros, Einzelakteure aber auch unser AZUR-Freizeitbad und unser Mehrgenerationenhaus (MGH) laden Euch wieder zu vielen tollen Freizeitangeboten ein!

Für Grundschüler/innen, deren Eltern arbeiten müssen, bieten wir drei Wochen Ferienbetreuung im MGH in Ramstein an. Für Schüler/innen aus den fünften bis achten Klassen gibt es auch dieses Jahr wieder zwei tolle Wochen bei „Sport, Spiel und Spaß“. Einen besonderen Dank möchte ich den vielen engagierten Frauen und Männern sagen, durch deren vorbildlichen Einsatz das Ferienprogramm erst möglich wird.

Ihr seid alle eingeladen, an den Angeboten in unserem Ferienprogramm eifrig teilzunehmen. Ich wünsche euch sonnige und erlebnisreiche, vor allem aber schöne und erholsame Ferien!

Euer Bürgermeister  
Ralf Hechler



### Ferienprogramm der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach 2019 01.07. bis 11.08.2019

#### 1. Ferienwoche 01.07. - 07.07.19

Datum/Uhrzeit	Programm	Verein/Veranstalter	Verantwortliche Person, Telefon	Veranstaltungsort/Treffpunkt
Ganze Ferien	Stadtb.Öffz. Lesesommer	Stadtbücherei	Fr. Leiner 06371/592 221	Stadtbücherei
01.07.2019 10.30-11.30	Schnupperkurs Akkordeon & Keyboard	Akkordeon Club Ramstein-Miesenbach	Horst Cherdron, 06371/952 573 oder 0176/6533 6522	Proberaum Realschule plus (unterhalb der Turnhalle)
01.-05.07.19 7.30-16.00	Ferienbetreuung für Grundschüler	MGH / VG Ramstein-Miesenbach	Susanne Wagner, 06371/50 438	Mehrgenerationenhaus
01.-05.07.19 8.00-16.00	Ferienbetreuung für Kids 5. bis 8. Kl.	Jugendbüro	Jugendbüro 06371/466 742	Sportgelände FV Olympia
02.07.2019 14.00-17.00	Klettern wie die Affen	SV Kottweiler-Schwanden	Peter Kassel, 06371/71 642	Parkplatz Fußballpl. Schwedelbach
03.07.2019 16.00-17.30	Rope Skipping	1. BWC Hütschenhausen	Christine Mahl, 06372/7306 oder 0175/201 6528	Bürgerhaus Hütschenhausen, Hauptstr. 74, Hütschenhausen
23.07.2019 15.00-17.00	Spielenachmittag im AZUR	Freizeitbad AZUR	Schwimmmeister, 06371/71 500	Freizeitbad AZUR
06.07.2019 9.00-13.00	Ferienfischen	Westricher Angelsportverein, e.V.	Manfred Kaiser, 0170/935 4222	Streitwiesensee

## Deutschtraining für Anfänger

Ausländische Menschen, die die letzten Wochen und Monaten zu uns gezogen sind, können hier erste Schritte in der deutschen Sprache erlernen.

### Trainingskurs I:

Von 9.30 Uhr bis 11 Uhr **jeden Montag und Mittwoch.**

**Leitung:** Leon Scheuermann, Fanny Kassubek

### Trainingskurs II:

## Deutsch trainieren für den Alltag

In „Deutsch trainieren für den Alltag“ werden die häufigsten grammatikalischen Anwendungen trainiert, der Deutschen Wortschatz und bei Besuchen vieler Einrichtungen in Ramstein-Miesenbach (Supermarkt, Vereine, Rathaus, Bücherei usw.) die deutsche Sprache im Alltag erweitert.

**Zeit:** Montags und donnerstags, jeweils von 16.15 Uhr bis 17.45 Uhr.

**Anmeldung:** Im Jugendbüro (06371/466 742).

**Leitung:** Andrea Munzinger, Ergotherapeutin

## Integrationskursberatung und B1 - Prüfungen

Jeden **Dienstag** findet von **14 bis 16 Uhr** in den Räumen des Jugendbüros eine Integrationskursberatung durch den Internationalen Bund Kaiserslautern statt.

Frau Stefanie Cronauer hilft Flüchtlingen und weiteren ausländischen Menschen bei der Antragsstellung und steht zur Beratung zur Verfügung.

## Internationale Basketballgruppe

Die Internationale Basketballgruppe ist für alle zwischen 11 und 17 Jahre, die Lust haben, Basketball zu spielen.

Jeden Montag von 16 bis 17 Uhr in der Reichswald-Sporthalle der Realschule plus.

**Leitung:** Billy Jackson.

## Das neue Sommerferienprogramm 2019

Das Ferienprogramm 2019 liegt an vielen Orten der VG zum Mitnehmen aus, wie z.B. den Banken, im AZUR, im Rathaus, Info-Center, Buchhandlung Koch, Eiscafé Venezia, Geschäftsstelle HDB, MGH und im Jugendbüro.

Das **Ferienprogramm – online** kann auf [www.jugendbuero-ramstein.de](http://www.jugendbuero-ramstein.de) heruntergeladen werden.

Bei Fragen im Jugendbüro anrufen 06371-466742

## Notfalldienste

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr.

**Kreis Landstuhl:** Am 29./30.6.: Dr. Andreas Zorn, Ludwigstraße 21, Landstuhl, Tel. 06371/17991.

### Bereitschaftsdienst der Augenärzte Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 06 31/89 29 09 29.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Bereiche der

#### Verbandsgemeinden Landstuhl und Ramstein-Miesenbach

Zuständig ist die Bereitschaftsdienst-Zentrale auf dem Gelände des St.-Johannis-Krankenhauses Landstuhl (ehem. Cafeteria), Bereitschaftsdienst-Tel.Nr.: 11 61 17. **Dienstzeiten:** Mo., Di. u. Do. 19 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Mi. 13 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Heiligabend u. Silvester ab 7 Uhr.

### Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (**im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)**),

**Deutsches Festnetz: 01 80-5-25 88 25-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 01 80-5-25 88 25-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.).** Also z. Bsp. für Hütschenhausen die 01 80-5-25 88 25-6 68 82 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 01 80-5-25 88 25-6 68 79.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Praxisbereiche Glan-Münchweiler und Reichenbach-Steegen

Zuständig ist die Bereitschaftsdienstzentrale im Westpfalz-Klinikum, **Telefon 0 63 81 - 935 935.** Wir bitten in jedem Erkrankungsfall um telefonische Vorankündigung. **Dienstzeiten:** Mi. 14 Uhr – Do. 7 Uhr,

Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis 1. Werktag 7 Uhr. **Sprechstunden:** Sa. u. So. 10 – 12 Uhr, 17 – 19 Uhr.

### Tierärztlicher Notfalldienst

Tierärztlichen Notdienst für Kleintiere hat am kommenden Wochenende die **Tierarztpraxis Delorme-Goldberg, Daimlerstraße 7, Landstuhl, Tel. 0171/9303179.**

Dieser gilt samstags von 13:00 bis 19:00 Uhr sowie sonntags von 9:00 bis 19:00 Uhr. Um telefonische Anmeldung wird gebeten. Außerhalb dieser Zeiten wenden Sie sich bitte an die Tierklinik in Birkenfeld, Tel.: 0160 / 7114440. Bretzenheim, Tel. 0671/ 33264. Notdienst für Großtiere ist bei dem jeweiligen Hoftierarzt zu erfragen.

### Rettungsdienst und Krankentransport des DRK:

**Tel. 06371/19222**

### TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent:

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen.

Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern: **0800/1110111 und 0800/1110222**

Oder als **TelefonSeelsorge im Internet unter:**

**[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für Chat bzw. Email Beratung.**

### Seelsorge und Lebensberatung

– ein christl. Beratungsdienst von **Treffpunkt Seelsorge e.V. – Terminvereinb.: 07 00/23 121 139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr**

### Schwangeren- und Familienberatungsstelle Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 063 71/22 85, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). **Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

**Schwangerenberatung im Internet: [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)**

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Baby-laden geöffnet.

### Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:

Schwangerschaftskonfliktberatung – Schwangerensozialberatung – Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbetreuung  
Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 063 71/6 19 69 10

**Öffnungszeiten:**

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### Drogen-Info-Telefon

des Pfalzklunikums für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (0 63 49) 9 00 25 55

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (0 63 49) 9 00 25 25

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### Hotline „Ess-Störungen“

des Pfalzinstutts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,

Psychosomatik und Psychotherapie: (0 63 49) 900 33 33

Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

**Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“ in Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5, Telefon 063 71 - 59 74 339**

Meeting montags von 19.30 bis 21.00 Uhr, deutsch.

Meeting donnerstags von 19.30 bis 20.30 Uhr, deutsch/englisch

### Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern

**Telefon: 0631-31 64 40**

### Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 063 71/598 08 38, Fax: 063 71/598 08 36

E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an.

Weitere Informationen unter: [www.kops-kl-de](http://www.kops-kl-de) (Stichwort: Querbeet)

### Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.

Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

### Apotheken-Bereitschaftsdienstplan vom 27. 6. bis 5. 7. 19 (Ramstein Umkreis: 20 km)

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr. **Stand: 25. 6. 2019** - Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.

Do., 27.6.: Apotheke auf der Atzel, Königsberger Str. 1, Landstuhl, Tel.: 063 71/22 96.  
 Fr., 28.6.: Vital-Apotheke im Mediceum, Kaiserstr. 171, Landstuhl, Tel.: 063 71 /61 11 61 11.  
 Sa., 29.6.: Kreuzweg-Apotheke, Steinwendener Str. 13, Ramstein, Tel.: 063 71/5 14 95.  
 So., 30.6.: Mühlbach-Apotheke, Kaiserstr. 73d, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 063 72/13 01.  
 Mo., 1.7.: Kur-Apotheke, Kaiserstr. 40, Landstuhl, Tel.: 063 71/30 25.  
 Di., 2.7.: Löwen-Apotheke im Kaufland, Torfstr. 10, Landstuhl, Tel. 063 71/94 6 15 60.  
 Mi., 3.7.: Markt-Apotheke, Kottweiler Str. 1, Miesenbach, Tel.: 063 71/9 62 80.  
 Do., 4.7.: Markt-Apotheke, Am Alten Markt 7, Landstuhl, Tel.: 063 71/6 20 09.  
 Fr., 5.7.: Adler-Apotheke Harenberg und Schmitt, Hauptstr. 5a, Glan-Münchweiler, Tel. 063 83/3 16 und Moor-Apotheke, St. Wendeler Str. 15, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 063 72/5 01 41.

mäß § 45 Kommunalwahlgesetz

**Herr Axel Theobald, Weidenstraße 26,  
66882 Hütschenhausen**

als nachrückendes Mitglied des Gemeinderates Hütschenhausen berufen.

Hütschenhausen, den 25.06.2019  
 gez. Matthias Mahl, Ortsbürgermeister und  
 Wahlleiter

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Sommerferien der Bücherei

Die Bücherei Hütschenhausen ist während der Sommerferien, **vom 1. Juli bis 9. August geschlossen.**

Letzter Öffnungstag vor den Ferien ist der **27. Juni.**

Erster Öffnungstag nach den Ferien ist der **15. August.**

Die Öffnungszeiten sind jeweils donnerstags von 16 bis 18 Uhr. Die Bücherei Hütschenhausen wünscht schöne und erholsame Urlaubstage.

### Veranstaltungstermine im Juli

#### Datum Veranstaltung

06.07.: ganztags, Tagesausflug, Ziel gem. Absprache, Partnerschaftverein Hütschenhausen

06.07.: 11.00 - 17.00 Bienenfest, Baumschule Ritthaler, Imkerverein

07.07.: ab 10.30 Dorffest, DGH Katzenbach, LF und GKV Katzenbach

19.07.: 15.00 - 20.00 Blutspende, BH Hütschenhausen (GS), DRK Steinwenden

### Öffnungszeiten der Grünschnittsammelstelle

Zur bisherigen Samstagsöffnung ist die Grünschnittsammelstelle (in den Wachstumsmonaten April bis Oktober) nun auch dienstags und donnerstags nachmittags geöffnet.

Die Öffnungszeiten im Überblick:

1. März bis 30. November: Samstag von 9 bis 13 Uhr und zusätzlich

1. April bis 31. Oktober: Dienstag und Donnerstag von 15 bis 18 Uhr

Auf die bekannten Beschränkungen für die Anlieferung von gewerblichem Grünschnitt, behandeltem Holz sowie von starken Wurzeln wird ausdrücklich hingewiesen. Unser Aufsichtspersonal wird solche Anlieferungen konsequent zurückweisen.

Matthias Mahl, Ortsbürgermeister



**Gemeinde  
Hütschenhausen**

**Ortsbürgermeister Matthias Mahl**  
 Telefon 06372/7306 Mobil: 0151 70852546

#### Bürgermeistersprechstunden:

Freitags jeweils von 17.30 – 18.30 Uhr

1. Freitag im Monat: Mehrzweckhalle Spesbach (Konferenzraum)
  2. Freitag im Monat: Dorfgemeinschaftshaus Katzenbach
- ansonsten im Bürgerhaus Hütschenhausen (Eingang Bühnenbereich, gegenüber Zahnarztpraxis)

### Bürgerbus Hütschenhausen:

Tel. 0175-77 5 05 05

**Fahrzeiten: Mo. Mi. Fr. 9.00 - 14.00 Uhr**

(Hütschenhausen, Spesbach, Katzenbach, Hauptstuhl)

**Donnerstag Fahrt nach Ramstein**

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters nach § 66 Kommunalwahlordnung

Nachdem **Herr Matthias Mahl** sein Mandat als Mitglied des Gemeinderates Hütschenhausen nicht angenommen hat, wurde gemäß § 45 Kommunalwahlgesetz

**Herr Paul Feth, Forststraße 10, 66882 Hütschenhausen**

als nachrückendes Mitglied des Gemeinderates Hütschenhausen berufen.

Hütschenhausen, den 19.06.2019  
 gez. Matthias Mahl, Ortsbürgermeister und  
 Wahlleiter

### Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters nach § 66 Kommunalwahlordnung

Nachdem **Herr Paul Junker** sein Mandat als Mitglied des Gemeinderates Hütschenhausen nicht angenommen hat, wurde gemäß § 45 Kommunalwahlgesetz

**Frau Tanja Kühn, Weimarer Ring 38, 66882 Hütschenhausen**

als nachrückendes Mitglied des Gemeinderates Hütschenhausen berufen.

Hütschenhausen, den 19.06.2019  
 gez. Matthias Mahl, Ortsbürgermeister und  
 Wahlleiter

### Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters nach § 66 Kommunalwahlordnung

Nachdem **Herr Ralf Leßmeister** sein Mandat als Mitglied des Gemeinderates Hütschenhausen nicht angenommen hat, wurde ge-



## Gemeinde Niedermohr

**Ortsbürgermeister Armin Rinder**

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters  
 Armin Rinder: Ort und Zeitpunkt nach  
 telefonischer Vereinbarung unter 06383-7011  
 oder niedermohr@web.de



## Gemeinde Steinwenden

### Sprechstundenregelung während den Ferien

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
 während der Sommerferien vom **01. Juli bis zum 09. August** finden keine Sprechstunden statt. Die erste Sprechstunde nach den Ferien ist am **Montag den 12. August um 18.30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Steinwenden. In dringenden Angelegenheiten bin ich telefonisch jederzeit erreichbar.

Ich wünsche Ihnen schöne Ferien und gute Erholung.

Matthias Huber  
 Ortsbürgermeister Steinwenden

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

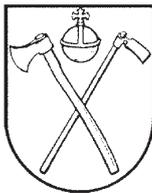
### Veranstaltungstermine im Juli

#### Datum Veranstaltung

04.07.: 9:30 Jahresausflug nach Heidelberg, Busbahnhof Ramstein/ mit Stadtrundfahrt, Steinwenden/Weltersbach, Landfrauen Steinwenden

15.07.: Kinderfreizeit Kolpingfamilie bis 19.07., Kolpingfamilie, 21.07.: 11:00 Sommerfest, Schützenhaus Weltersbach, OGV Weltersbach

26.07.: Kerwe Obermohr bis 29.07., Bürgerhaus Obermohr, Gemeinde Steinwenden



### Gemeinde Kottweiler-Schwanden

Die Sprechstunde mit der Ortsbürgermeisterin Gabriele Schütz findet jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses statt.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters nach § 66 Kommunalwahlordnung

Nachdem Herr Roland Palm sein Mandat als Mitglied des Gemeinderates Kottweiler-Schwanden nicht angenommen hat, wurde gemäß § 45 Kommunalwahlgesetz

**Herr Jens Vereecke, Reichenbacher Straße 70,  
66879 Kottweiler-Schwanden**

als nachrückendes Mitglied des Gemeinderates Kottweiler-Schwanden berufen.

Kottweiler-Schwanden, den 19.06.2019  
gez. Gabriele Schütz, Ortsbürgermeisterin und  
Wahlleiterin

### Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters nach § 66 Kommunalwahlordnung

Nachdem Frau Gabriele Schütz sein Mandat als Mitglied des Gemeinderates Kottweiler-Schwanden nicht angenommen hat, wurde gemäß § 45 Kommunalwahlgesetz

**Herr Uwe Neugebauer, Ortsstraße 13,  
66879 Kottweiler-Schwanden**

als nachrückendes Mitglied des Gemeinderates Kottweiler-Schwanden berufen.

Kottweiler-Schwanden, den 24.06.2019  
gez. Gabriele Schütz, Ortsbürgermeisterin und  
Wahlleiterin

### Satzung zur Erhebung von wiederkehrenden Beiträgen für den Ausbau von Verkehrsanlagen (Ausbaubeitragsatzung wiederkehrende Beiträge) vom 07.05.2019

Der Ortsgemeinderat Kottweiler-Schwanden hat auf Grund des § 24 der Gemeindeordnung (GemO) und des § 2 Abs. 1, 7, 10 und 10 a des Kommunalabgabengesetzes (KAG) folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

#### § 1

##### Erhebung von Ausbaubeiträgen

- (1) Die Ortsgemeinde erhebt wiederkehrende Beiträge für die Herstellung und den Ausbau von Verkehrsanlagen nach den Bestimmungen des KAG und dieser Satzung.
- (2) Ausbaubeiträge werden für alle Maßnahmen an Verkehrsanlagen, die der Erneuerung, der Erweiterung, dem Umbau oder der Verbesserung dienen, erhoben.
  1. „Erneuerung“ ist die Wiederherstellung einer vorhandenen,

ganz oder teilweise unbrauchbaren, abgenutzten oder schadhaften Anlage in einen dem regelmäßigen Verkehrsbedürfnis genügenden Zustand;

2. „Erweiterung“ ist jede flächenmäßige Vergrößerung einer fertiggestellten Anlage oder deren Ergänzung durch weitere Teile;
  3. „Umbau“ ist jede nachhaltige technische Veränderung an der Verkehrsanlage;
  4. „Verbesserung“ sind alle Maßnahmen zur Hebung der Funktion, der Änderung der Verkehrsbedeutung im Sinne der Hervorhebung des Anliegervorteils sowie der Beschaffenheit und Leistungsfähigkeit einer Anlage.
- (3) Die Bestimmungen dieser Satzung gelten auch für die Herstellung von Verkehrsanlagen, die nicht nach dem Baugesetzbuch (BauGB) beitragsfähig ist.
  - (4) Die Bestimmungen dieser Satzung gelten nicht, soweit Kostenersatzbeträge nach § 135 a - c BauGB zu erheben sind.
  - (5) Ausbaubeiträge nach dieser Satzung werden nicht erhoben, wenn die Kosten der Beitragserhebung außer Verhältnis zu dem zu erwartenden Beitragsaufkommen stehen.

#### § 2

##### Beitragsfähige Verkehrsanlagen

- (1) Beitragsfähig ist der Aufwand für die öffentlichen Straßen, Wege und Plätze sowie für selbständige Fuß- und Radwege.
- (2) Nicht beitragsfähig ist der Aufwand für Brückenbauwerke, Tunnel und Unterführungen mit den dazugehörigen Rampen, mit Ausnahme des Aufwands für die Fahrbahndecke und den Fußwegbelag.

#### § 3

##### Ermittlungsgebiete

- (1) Sämtliche zum Anbau bestimmten Verkehrsanlagen des Gemeindegebietes bilden als einheitliche öffentliche Einrichtung das Ermittlungsgebiet (Abrechnungseinheit).
- (2) Der beitragsfähige Aufwand wird für die eine Abrechnungseinheit bildenden Verkehrsanlagen nach dem Durchschnitt der im Zeitraum von fünf Jahren zu erwartenden Investitionsaufwendungen in der Abrechnungseinheit nach Absatz 1 ermittelt. Bescheide werden jährlich erstellt.

#### § 4

##### Gegenstand der Beitragspflicht

- (1) Der Beitragspflicht unterliegen alle baulich, gewerblich, industriell oder in ähnlicher Weise nutzbaren Grundstücke, die die rechtliche und tatsächliche Möglichkeit einer Zufahrt oder eines Zuganges zu einer in der Abrechnungseinheit gelegenen Verkehrsanlage haben.

#### § 5

##### Gemeindeanteil

- (1) Der Gemeindeanteil beträgt 25 %.

#### § 6

##### Beitragsmaßstab

- (1) Maßstab ist die Grundstücksfläche mit Zuschlägen für Vollgeschosse. Der Zuschlag je Vollgeschoss beträgt 10 v. H. Für die ersten zwei Vollgeschosse beträgt der Zuschlag einheitlich 20 v. H.
- (2) Als Grundstücksfläche nach Absatz 1 gilt:
  1. In beplanten Gebieten die überplante Grundstücksfläche. Ist das Grundstück nur teilweise überplant und ist der unbeplante Grundstücksteil dem Innenbereich nach § 34 BauGB zuzuordnen, gilt als Grundstücksfläche die Fläche des Buchgrundstücks; Nummer 2 ist gegebenenfalls entsprechend anzuwenden.
  2. Hat der Bebauungsplan den Verfahrensstand des § 33 BauGB erreicht, ist dieser maßgebend. Nummer 1 Satz 2 gilt entsprechend. Liegen Grundstücke innerhalb eines im Zusammenhang bebauten Ortsteiles (§ 34 BauGB), sind zu berücksichtigen:
    - a) bei Grundstücken, die an eine Verkehrsanlage angrenzen, die Fläche von dieser bis zu einer Tiefe von 40 m.
    - b) bei Grundstücken, die nicht an eine Verkehrsanlage angrenzen, mit dieser aber durch einen eigenen Weg oder durch einen Zugang verbunden sind (Hinterliegergrundstücke), die Fläche von der zu der Verkehrsanlage hin liegenden Grundstücksseite bis zu einer Tiefe von 40 m.
    - c) Grundstücksteile, die ausschließlich eine wegemäßige Verbindung darstellen, bleiben bei der Bestimmung der Grundstückstiefe nach a) und b) unberücksichtigt.
    - d) Sind die jenseits der nach a) und b) angeordneten Tiefenbegrenzungslinie liegenden Grundstücks-teile aufgrund der Umgebungsbebauung baulich oder in ähnlicher Weise selbständig nutzbar (Hinterbebauung in

zweiter Baureihe), wird die Fläche bis zu einer Tiefe von 80 m zugrunde gelegt.

Sind die hinteren Grundstücksteile nicht in diesem Sinne selbständig nutzbar und geht die tatsächliche bauliche, gewerbliche, industrielle oder ähnliche Nutzung der innerhalb der Tiefenbegrenzung liegenden Grundstücksteile über die tiefenmäßige Begrenzung nach a) und b) hinaus, so verschiebt sich die Tiefenbegrenzungslinie zur hinteren Grenze der tatsächlichen Nutzung.

Wird ein Grundstück jenseits der in Satz 1 angeordneten erhöhten Tiefenbegrenzungslinie tatsächlich baulich, gewerblich, industriell oder ähnlich genutzt, so verschiebt sich die Tiefenbegrenzungslinie zur hinteren Grenze der tatsächlichen Nutzung.

3. Bei Grundstücken, für die im Bebauungsplan die Nutzung als Sportplatz, Freibad, Festplatz, Campingplatz oder Friedhof festgesetzt ist, die Fläche des im Geltungsbereich des Bebauungsplanes liegenden Grundstückes oder Grundstücksteiles vervielfacht mit 0,5. Bei Grundstücken, die innerhalb eines im Zusammenhang bebauten Ortsteiles (§ 34 BauGB) tatsächlich so genutzt werden, die Fläche des Grundstückes vervielfacht mit 0,5.
- (3) Für die Zahl der Vollgeschosse nach Absatz 1 gilt:
  1. Für beplante Grundstücke wird die im Bebauungsplan festgesetzte höchstzulässige Zahl der Vollgeschosse zugrunde gelegt.
  2. Bei Grundstücken, für die im Bebauungsplan nicht die Zahl der Vollgeschosse, sondern nur eine Baumassenzahl festgesetzt ist, gilt die durch 3,5 geteilte höchstzulässige Baumassenzahl. Ist eine Baumassenzahl nicht festgesetzt, dafür aber die Höhe der baulichen Anlagen in Form der Trauf- oder Firsthöhe, so gilt die durch 3,5 geteilte höchstzulässige Trauf- oder Firsthöhe. Sind die beiden Höhen festgesetzt, so gilt die höchstzulässige Traufhöhe. Soweit der Bebauungsplan keine Festsetzungen trifft, gilt als Traufhöhe der Schnittpunkt der Außenseite der Dachhaut mit der seitlichen Außenwand. Die Höhe ist in der Gebäudemitte zu messen. Bruchzahlen werden auf volle Zahlen auf- oder abgerundet.
  3. Hat ein Bebauungsplan den Verfahrensstand des § 33 BauGB erreicht, gelten die Nummern 1 und 2 entsprechend.
  4. Soweit kein Bebauungsplan besteht, gilt:
    - a) die Zahl der auf den Grundstücken der näheren Umgebung überwiegend vorhandenen Vollgeschosse; ist ein Grundstück bereits bebaut und ist die dabei tatsächlich verwirklichte Vollgeschosszahl höher als die in der näheren Umgebung, so ist die tatsächlich verwirklichte Vollgeschosszahl zugrunde zu legen.
    - b) bei Grundstücken, die mit einer Kirche bebaut sind, die Zahl von zwei Vollgeschossen. Dies gilt für Türme, die nicht Wohnzwecken, gewerblichen oder industriellen Zwecken oder einer freiberuflichen Nutzung dienen, entsprechend.
  5. Ist nach den Nummern 1 bis 4 eine Vollgeschosszahl nicht feststellbar, so ist die tatsächlich vorhandene Traufhöhe geteilt durch 3,5 anzusetzen, wobei Bruchzahlen auf ganze Zahlen auf- oder abzurunden sind. Als Traufhöhe gilt der Schnittpunkt der Außenseite der Dachhaut mit der seitlichen Außenwand. Die Höhe ist in der Gebäudemitte zu messen.
  6. Bei Grundstücken, für die im Bebauungsplan eine sonstige Nutzung festgesetzt ist oder die außerhalb von Bebauungsplangebieten tatsächlich so genutzt werden (z. B. Sport-, Fest- und Campingplätze, Freibäder, Friedhöfe), wird bei vorhandener Bebauung die tatsächliche Zahl der Vollgeschosse angesetzt, in jedem Fall mindestens jedoch ein Vollgeschoss.
  7. Bei Grundstücken, auf denen nur Garagen oder Stellplätze errichtet werden dürfen, gilt die festgesetzte Zahl der Geschosse oder, soweit keine Festsetzung erfolgt ist, die tatsächliche Zahl der Garage- oder Stellplatzgeschosse, mindestens jedoch ein Vollgeschoss.
  8. Bei Grundstücken, die im Geltungsbereich von Satzungen nach § 34 Abs. 2 BauGB liegen, werden zur Ermittlung der Beitragsflächen die Vorschriften entsprechend angewandt, wie sie bestehen für:
    - a) Grundstücke in Bebauungsplangebieten, wenn in der Satzung Bestimmungen über das zulässige Nutzungsmaß getroffen sind und
    - b) unbeplante Grundstücke, wenn die Satzung keine Bestimmungen über das zulässige Nutzungsmaß enthält.
  9. Die Zahl der tatsächlich vorhandenen oder sich durch Um-

rechnung ergebenden Vollgeschosse gilt, wenn sie höher ist als die Zahl der Vollgeschosse nach den vorstehenden Regelungen.

10. Sind auf einem Grundstück mehrere Gebäude mit unterschiedlicher Zahl von Vollgeschossen zulässig oder vorhanden, gilt die bei der überwiegenden Baumasse vorhandene Zahl.
- (4) Für Grundstücke in Kern-, Gewerbe- und Industriegebieten wird die nach den vorstehenden Regelungen ermittelte und gewichtete Grundstücksfläche um 20 v. H. erhöht. Dies gilt entsprechend für ausschließlich gewerblich, industriell oder in ähnlicher Weise genutzte Grundstücke in sonstigen Baugebieten. In sonstigen Baugebieten erhöhen sich die nach den vorstehenden Regelungen ermittelte und gewichtete Grundstücksfläche bei teilweise gewerblich, industriell oder in ähnlicher Weise genutzten Grundstücken (gemischt genutzte Grundstücke) um 10 v. H. und bei überwiegend gewerblich, industriell oder in ähnlicher Weise genutzten Grundstücken um 20 v. H. Ob ein Grundstück, das sowohl gewerblichen als auch nicht gewerblichen Zwecken (z. B. Wohnzwecken) dient, „überwiegend“ im Sinne der Regelungen genutzt wird, bestimmt sich nach dem Verhältnis, in dem die verwirklichte Nutzung der tatsächlich vorhandenen Geschossflächen zu einander steht. Liegt eine gewerbliche oder vergleichbare Nutzung ohne Bebauung oder zusätzliche Bebauung vor, so sind die Freiflächen, die sowohl für gewerbliche oder vergleichbare als auch für andere Zwecke genutzt werden (z. B. Kfz.-Abstellplätze) als auch gärtnerisch oder ähnlich gestaltete Freifläche und brachliegende Flächen, bleiben bei dem Flächenvergleich außer Ansatz.

## § 7

### Eckgrundstücke und durchlaufende Grundstücke

- (1) Grundstücke, die sowohl von einer nach § 13 dieser Satzung verschonten Verkehrsanlage erschlossen sind als auch von einer oder mehreren weiteren Verkehrsanlagen der Abrechnungseinheit erschlossen sind, werden nur mit 50 % ihrer gewichteten Grundstücksfläche angesetzt.
- (2) Kommt für eine oder mehrere Verkehrsanlagen nach Absatz 1 die Tiefenbegrenzung nach § 6 Abs. 2 dieser Satzung zur Anwendung, gilt die Regelung des Absatzes 1 nur für die sich überschneidenden Grundstücks-teile.

## § 8

### Entstehung des Beitragsanspruches

- (1) Der Beitragsanspruch entsteht mit Ablauf des 31. Dezember für das abgelaufene Jahr.

## § 9

### Vorausleistungen

- (1) Ab Beginn des Erhebungszeitraumes können von der Gemeinde Vorausleistungen auf wiederkehrende Beiträge erhoben werden.
- (2) Die Vorausleistungen werden nach der voraussichtlichen Beitragshöhe für das laufende Jahr bemessen.

## § 10

### Beitragsschuldner

- (1) Beitragsschuldner ist, wer zum Zeitpunkt der Bekanntgabe des Beitragsbescheides Eigentümer oder dinglich Nutzungsberechtigter des Grundstückes auf dem Grundstück ist.
- (2) Mehrere Beitragsschuldner sind Gesamtschuldner.

## § 11

### Veranlagung und Fälligkeit

- (1) Die wiederkehrenden Beiträge und die Vorausleistungen darauf werden durch schriftlichen Bescheid festgesetzt und zwei Monate nach Bekanntgabe des Beitragsbescheides fällig. Die Vorausleistungen werden in Vierteljahresraten zum 1.3., 1.6., 1.9. und 1.12. erhoben.
- (2) Der Beitragsbescheid enthält:
  1. die Bezeichnung des Beitrages,
  2. den Namen des Beitragsschuldners,
  3. die Bezeichnung des Grundstückes,
  4. den zu zahlenden Betrag,
  5. die Berechnung des zu zahlenden Betrages unter Mitteilung der beitragsfähigen Kosten, des Gemeindeanteiles und der Berechnungsgrundlagen nach dieser Satzung,
  6. die Festsetzung des Fälligkeitstermins,
  7. die Eröffnung, dass der Beitrag als öffentliche Last auf dem Grundstück ruht und
  8. eine Rechtsbehelfsbelehrung.
- (3) Die Grundlagen für die Festsetzung wiederkehrender Beiträge können durch besonderen Bescheid (Feststellungsbescheid)

festgestellt werden.

### § 12 Übergangsregelung

- (1) Gemäß § 10 a Abs. 5 KAG wird abweichend von § 10 a Abs. 1 Satz 2 KAG festgelegt, dass Grundstücke, die zu den im Folgenden aufgezählten Verkehrsanlagen Zufahrt oder Zugang nehmen können, vorbehaltlich des § 7 Absätze 1 und 2 dieser Satzung erstmals in den ebenfalls genannten Jahren bei der Ermittlung des wiederkehrenden Beitrages berücksichtigt und beitragspflichtig werden:

1. Miesenbacher Straße (Flurst-Nr. 1570/1-1570/9)	2022
2. Sauerwiese	2026
3. Kastanienweg	2032
4. Dörrwiese	2034
5. Triftstraße (neuer Teil Flurstück 1899/20)	2034
6. Obermohrer Pfad	2036
7. Langenäcker	(20 Jahre ab Widmung)

### § 13 Öffentliche Last

- (1) Der wiederkehrende Straußenausbaubeitrag liegt als öffentliche Last auf dem Grundstück.

### § 14 In-Kraft-Treten

- (1) Diese Satzung tritt zum 1. Januar 2020 in Kraft.  
(2) Gleichzeitig tritt die bisherige Satzung zur Erhebung von einmaligen Beiträgen für den Ausbau von Verkehrsanlagen vom 13.10.2004 außer Kraft.

Kottweiler-Schwanden, den 07.05.2019  
gez. Gabriele Schütz, Ortsbürgermeisterin

### Hinweis gemäß § 24 Abs.6 Gemeindeordnung (GemO):

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen der Öffentlichkeit über die Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Ramstein-Miesenbach, 08.05.2019  
gez. Ralf Hechler, Bürgermeister

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen



v.l.n.r.: Sohn Thilo Jenzer, Ortsbürgermeisterin Gabriele Schütz, Kurt und Gisela Jenzer, Sohn Uwe Jenzer) (Foto: OG Kottweiler-Schwanden)

### Gisela und Kurt Jenzer feiern Eiserne Hochzeit

Am 19. Juni feierten Gisela und Kurt Jenzer nach 65 Ehejahren ihre Eiserne Hochzeit im Kreise ihrer Familie. Die Ortsbürgermeisterin überbrachte zu diesem besonderen Tag die herzlichsten Glück-

wünsche der Ortsgemeinde und überreichte ein Präsent. Sie wünschte dem Ehepaar noch viele glückliche gemeinsame Jahre.

## Turmfest in Kottweiler

Turm steht seit 125 Jahren!

**Die Ortsgemeinde Kottweiler-Schwanden feiert am 29. und 30. Juni 2019 unter der Regie des Vereinsrings das 125jährige Bestehen des Turms im Ortsteil Kottweiler.**

Ortsbürgermeisterin Gabriele Schütz eröffnet das Fest samstags um 18 Uhr mit einem Fassbieranstich. Im weiteren Verlauf des Abends wird vielseitige Unterhaltungsmusik mit Gesang für die richtige Stimmung sorgen. Interessierte können an beiden Tagen bei Filmvorführungen und einer Fotoausstellung unter dem Motto „Leben rund um den Turm“ eine geistige Reise in die Vergangenheit machen. Auch die Oldtimer-Traktoren, die Vorführungen des Sägekünstlers und kurze Planwagentouren sorgen an beiden Tagen für Abwechslung.

Am Sonntag wird der Festbetrieb um 11 Uhr mit einem Frühschoppenkonzert des Musikvereins Kottweiler-Schwanden fortgesetzt. Nach der Mittagszeit gibt die Ortsbürgermeisterin einen detaillierten Überblick über die traditionsreiche Geschichte des Turms. Höhepunkt des Turmfestes wird die von Marion Borger-Urschel organisierte historische Modenschau sein. Unter dem Motto „Mode im Wandel der Zeit“ zeigen junge Mannequins und Dressmen in mehreren Blöcken historische Mode zu allen möglichen Anlässen. Zwischen den Modeblöcken werden die Gäste von bereits bekannten und beliebten Straßenmusikanten unterhalten.

Die örtlichen Vereine haben ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränke vorbereitet. Die Veranstalter bitten um freundliche Unterstützung der für das Wetter zuständigen höheren Instanz.

### Historical 125th Anniversary

The community of Kottweiler-Schwanden celebrates on 29 and 30 June 2019 the 125th anniversary of the tower.

The Mayor Gabriele Schütz opens the festival on Saturday at 18.00 with draft beer. During the evening, a broad variety of light music with singing will bring us in the mood for this exciting event. One of the highlights is a journey into the past with movie showings and a photo exhibition under the motto „Life around the tower“. Vintage tractors, demonstrations of woodcraft artistry and short covered wagon tour will be available on both days.

On Sunday the festival continues at 11.00 with a „Frühschoppen“ and a morning concert of the Musikverein Kottweiler-Schwanden as well as refreshments for all ages. After lunch, Roland Paul will give a detailed overview of the tower's history. Another highlight of the tower festival will be the historical fashion show. „Fashion in the Change of time“, will be presented by local young men and woman. They'll show historical fashion for different occasions. During the show you will be entertained by well-known and popular street musicians.

The local clubs have prepared a wide range of food and drinks for you. The Organizers and all participating clubs are looking forward seeing you there to share this historical event with you.

## Veranstaltungstermine im Juli

### Datum Veranstaltung

Do. 04.07.: 15.00-17.00 Seniorentreffen, Robert-Schuman-Heim, Seniorenkreis

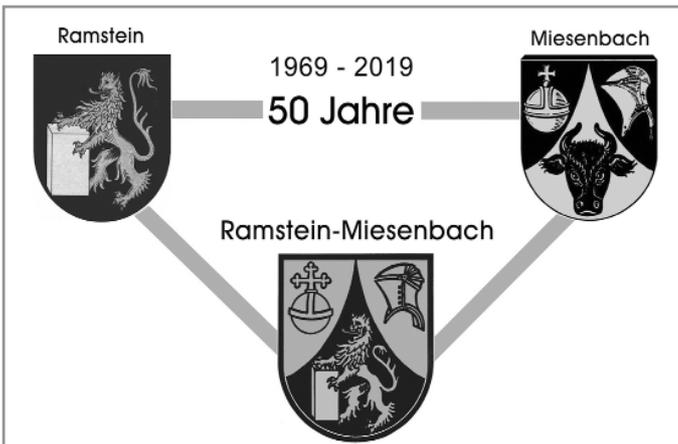
Mo, 08.07.: 19:30 Patchworktreffen, Robert-Schuman-Heim, Patchwork-Gruppe



## Stadt Ramstein-Miesenbach

Sprechstunde mit dem Bürgermeister  
Ralf Hechler nach Vereinbarung  
Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Zi. 209,  
Telefon: 06371/592-102

## Amtliche Bekanntmachungen



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
 liebe Ramsteiner, liebe Miesenbacher,

**am kommenden Donnerstag,  
 27. Juni, findet um 18.30 Uhr  
 im großen Saal im Congress Center  
 in Ramstein**

die konstituierende Sitzung des neu gewählten Stadtrates Ramstein-Miesenbach statt.

Neben der Ernennung von Ralf Hechler zum Stadtbürgermeister und der Verpflichtung der Stadtratsmitglieder werden in der Sitzung auch die ehrenamtlichen Stadtbeigeordneten gewählt und die ausgeschiedenen Stadtratsmitglieder verabschiedet.

Da wir in diesem Jahr auch auf 50 Jahre Zusammenschluss der Gemeinden Ramstein und Miesenbach zurückblicken können, möchten wir die Sitzung verbinden mit einem kurzweiligen Rückblick auf die vergangenen 50 Jahre in unserer Gemeinde bzw. Stadt und einem anschließenden kleinen Umtrunk.

**Dazu ist die Bevölkerung herzlich eingeladen.**

Ludwig Linsmayer  
 1. Stadtbeigeordneter

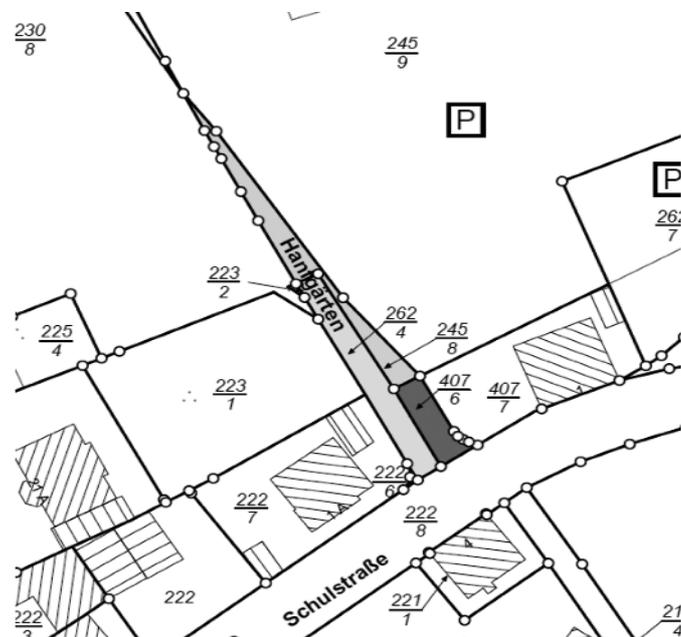
Hans-Jörg Schweitzer  
 Stadtbeigeordneter

Aufgrund des Beschlusses des Stadtrates Ramstein-Miesenbach vom 16.05.2019 wird folgende Allgemeinverfügung erlassen:

**Widmung von Verkehrsanlagen**

Die nachstehend näher bezeichnete Verkehrsanlage soll dem öffentlichen Verkehr gemäß § 36 LStrG in Verbindung mit § 3 LStrG als Gemeindestraße gewidmet werden:

Hanfgärten (Flurstücks-Nr. 262/4 Teilfläche)



Hanfgärten (Flurstücks-Nr 245/8 Teilfläche)

Hanfgärten (Flurstücks-Nr 407/6)

Die nachstehend näher bezeichnete Verkehrslage soll dem öffentlichen Verkehr gemäß § 36 LStrG in Verbindung mit § 3 LStrG als Fußweg gewidmet werden:

Alle Flurstücke mit den Flächen liegen in der Gemarkung Ramstein und sind im Plan eingezeichnet:

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Bescheid können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erheben. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach, einzulegen.

Über den Widerspruch entscheidet, sofern ihm nicht abgeholfen wird, der Kreisrechtsausschuss der Kreisverwaltung Kaiserslautern, Postfach 35 80, 67623 Kaiserslautern. Die Frist ist auch gewahrt, wenn der Widerspruch beim Kreisrechtsausschuss eingelegt wird.

Ramstein-Miesenbach, den 14.05.2019  
 gez. Ralf Hechler, Stadtbürgermeister

**Ramstein, Stadtzentrum:  
 Prometheus-Platz anlässlich der  
 „Sommernächte“ teilweise gesperrt**

Anlässlich der Veranstaltungsreihe „Ramsteiner Sommernächte 2019“ wird der große Parkplatz vor den Stadtwerken und dem Rathaus („Prometheus-Platz“), vom 28.06. bis 09.08.2019, zur Hälfte gesperrt. Des Weiteren wird in der Poststraße für die Dauer der Sperrung ein beidseitiges Halteverbot angeordnet.

Ramstein-Miesenbach, 19.06.2019  
 -Straßenverkehrsbehörde-

**Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen**



Stadtbürgermeister Ralf Hechler beim Fassbieranstich am Samstag zusammen mit dem Vorsitzenden des UVM Michael Schönborn, der Prinzessin Katharina Brüsich sowie Zeremonienmeister Oliver Schäfer.

**Gelungenes Seewoogfest**

Am Wochenende vom 14. Bis 16. Juni wurde, bei drei Tagen bestem Wetter, das Seewoogfest in Miesenbach gefeiert. Umrahmt von einem tollen Musikprogramm und dem kleinen Rummelplatz, war für alle Generationen etwas geboten. So verwundert es nicht, dass an allen drei Tagen das Fest sehr gut besucht war und sowohl samstags, als auch sonntagabends nahezu ausverkauft war. Mit dabei war auch eine 20-köpfige Besuchergruppe aus der Partnerstadt Maxéville, die an diesem Tag sowohl das Schwimmbad Azur als auch das Seewoogfest besuchten. Höhepunkt der Veranstaltung war das wunderschöne Höhenfeuerwerk am Samstagabend, welches für viele staunende Blicke sorgte. All dies ist der hervorragenden Organisation durch den Unterhaltungsverein Miesenbach (UVM) zu verdanken, die dieses tolle Fest auf die Beine gestellt haben.

## Spielplatzfest in Miesenbach

Am vergangenen Samstag fand das Spielplatzfest in Miesenbach, in der Weiherstraße, statt. Bei herrlichem Wetter waren über 200 Kinder mit Ihrer Familie zu Gast. Die Kita Kinderplanet, die Straußjugend Miesenbach und der Miesenbacher Ereignis- und Traditionsverein (MET) stellten ein tolles Programm für die Kinder zusammen, damit es für die kleinen auch immer was zu tun gab. Passend an diesem warmen Tag gab es kühle Getränke, Hot Dogs sowie Kaffee und Kuchen. Musikalisch umrahmt wurde das Fest durch den Akkordeonclub Ramstein-Miesenbach. Ein tolles Fest für Groß und Klein, dass hoffentlich auch in Zukunft durch den MET weiter veranstaltet wird.

**Viel los auf dem Spielplatz in der Weiherstraße in Miesenbach. Über 200 Kinder besuchten das Spielplatzfest und hatten sehr viel Spaß an diesem Tag.**



## Katholiken feiern das Fronleichnamfest

**Freiluftgottesdienst, Prozession und Pfarrfest in Ramstein**

Mit einem festlichen Gottesdienst im Schulhof der ehemaligen Nikolausschule, der heutigen „DiPro“ in Ramstein, einer Prozession zur katholischen Pfarrkirche St. Nikolaus sowie dem Schlusssegnen in der Kirche haben die Katholiken aus Ramstein-Miesenbach vergangenen Donnerstag das Fronleichnamfest gefeiert.

Der frühere Schulhof bot ein ideales Ambiente für den Freiluftgottesdienst, den Pfarrer Johannes Schirmer gemeinsam vor rund 300 Gläubigen mit Kaplan Ebimon Abraham, Pastoralreferent Stefan Pappon und Gemeindefereferentin Tina Becker feierte.

Nach der Messe machten sich die Teilnehmer über die Marktstraße, die Bösdell- und Spesbacherstraße auf den Weg zur Kirche. Pfarrer Schirmer und Kaplan „Ebi“ spendeten unterwegs an den beiden Altären auf dem John-F.-Kennedyplatz und am Wegekreuz in der Spesbacher Straße sowie zum Abschluss in der Kirche den feierlichen Segen mit der Monstranz und dem eucharistischen Brot darin. Zuvor wurde die geweihte Hostie in der Monstranz unter dem Gesang der Gemeinde durch die Straßen getragen. Viele fleißige Helferinnen und Helfer hatten den Gottesdienst mit der Prozession ermöglicht, die Altäre geschmückt und dekoriert. Auch das Wetter spielte bei angenehmen Temperaturen und trockenem Himmel mit.

Der katholische Kirchenchor, viele Gläubige und einige Erstkommunionkinder in ihren festlichen Kleidern begleiteten das Allerheiligste unter dem Baldachin, der erneut von der Freiwilligen Feuerwehr der Verbandsgemeinde getragen wurde. Voran gingen die Messdiener mit Kreuz, Leuchtern und Fahnen. Für die Absperrung der Straßen sorgten die Frauen und Männer der Feuerwehr, um die sanitätsdienstliche Betreuung kümmerte sich das Deutsche Rote Kreuz. Nach dem Schlusssegnen hatte die Pfarrgemeinde noch zum Mittagessen und zum Pfarrfest rund um die Kirche eingeladen. Zur Kuchentafel und zum Kaffee lud die katholische Frauengemeinschaft ins Mehrgenerationenhaus ein.

Das katholische Hochfest Fronleichnam wird am zweiten Donnerstag nach Pfingsten gefeiert und erinnert an das letzte Abendmahl Jesu mit seinen Jüngern. Der vor rund 750 Jahren entstandene Name bedeutet „Leib des Herrn“. Im Mittelpunkt steht die Eucharistie, in der nach katholischem Glauben Christus lebendig zugegen ist.



## Erfolgreicher Lesesommer-Start

Der 12. Lesesommer Rheinland-Pfalz startete am 17. Juni mit großem Erfolg.

107 Anmeldungen konnte die Stadtbücherei bislang entgegen nehmen. Lion Rinder aus der 2. Klasse der Wendelinus-Schule in Ramstein meldete sich mit Begeisterung zum Lesesommer an. Auf die anerkennende Anmerkung, dass Leon zum zweiten Mal beim Lesesommer dabei ist, entgegnete er begeistert mit der spontanen Äußerung „Endlich wieder lesen“.

Wenn das keine Aufforderung an alle anderen Kinder und Jugendlichen im Alter von 6-18 Jahren ist... Kommt macht mit, flasht eure Eltern und lest ein Buch.

Die Anmeldung zum Lesesommer ist kostenlos und jederzeit bis zum 16. August möglich. Weitere Informationen findet ihr unter [www.lesesommer.de](http://www.lesesommer.de) und [www.buecherei-ramstein.de](http://www.buecherei-ramstein.de)

**Nichtamtlicher Teil**



**BRECO GmbH**  
Meisterbetrieb

✓ Dachdeckerei  
✓ Malerarbeiten

✓ Holzbau  
✓ Gerüstbau

**Gewerbestraße 12**  
**67697 Otterberg**  
**Tel.: 06301/1045,1046**  
**Mobil: 0170/2771307**

*Ihr Partner für Drucksachen jeder Art*

**Paqué – Druck u. Verlag – GmbH**

Landstuhler Straße 22 · 66877 Ramstein-Miesenbach  
Tel.: 06371 / 9625-0 · Fax: 962525 · Mail: druckerei@paque.de

paqué  
druck



**RENAULT PRO+**

**Renault MASTER**  
Bringt Ihr Geschäft in Fahrt.

Renault Master Kastenwagen Einzelkabine (Frontantrieb)  
L1H1 2,8 t dCi 110

ab **18.190,- €** netto/  
ab **24.646,10 €** brutto

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

**KEHRY** AUTOHAUS  
AUTOHAUS WALTER KEHRY GMBH  
Renault Vertragspartner  
Lauterstr. 113,  
67657 Kaiserslautern  
Tel. 0631-371350, Fax 0631-3713520

Barpreis netto ohne gesetzl. USt./brutto inkl. gesetzl. USt. Ein Angebot für Gewerbekunden. Abbildung zeigt Renault Master Kastenwagen L2H2 mit Sonderausstattung.

VERTRAGSPARTNER  
**GTÜ** Ingenieurbüro **Schindin**

**Kfz-Prüfstelle**  
**RAMSTEIN**



Wir führen die  
**Hauptuntersuchung,**  
**Änderungsabnahmen und mehr**  
an Ihrem Fahrzeug durch. Ohne Termin

✉ [info@schindin.de](mailto:info@schindin.de)

**Spesbacher Straße 61d**  
**66877 Ramstein-Miesenbach**

**Öffnungszeiten**  
Mo-Fr: 08:30 - 17:00  
Sa: 09:00 - 13:00  
Erster und letzter Samstag im Monat

☎ **06371 / 61 77 637**

**Fahrt nach Balatonlelle im August**

**Ramstein-Miesenbach.** Für die Fahrt des Männerchors Ramstein-Miesenbach in die ungarische Partnerstadt Balatonlelle vom 3. bis 9. August sind noch wenige Plätze frei. Wer noch Interesse hat, mitzufahren, kann sich bei Wolfgang Agne, Telefon 06371-51614 oder 0171 2093139, melden. Neben Ausflügen nach Tihany, Kestely und Budapest ist auch eine Segeltour auf dem Plattensee geplant.

**DLRG Ramstein- Miesenbach sucht Helfer**

**Ramstein-Miesenbach.** Du arbeitest gerne mit Kindern und Jugendlichen und hast eine Affinität zu Wasser? Dann bist du bei uns genau richtig! Wir, die DLRG Ramstein-Miesenbach e.V., suchen motivierte, ehrenamtliche Unterstützer im wöchentlichen Trainingsbetrieb. Es sind keine speziellen Vorkenntnisse nötig. Neben ganz viel Spaß hast du bei uns die Möglichkeit deine persönlichen Kenntnisse zu erweitern, den Rettungsschwimmer zu machen und ganz viele neue Leute kennenzulernen. Bei Interesse oder Fragen melden dich einfach unverbindlich unter [info@ramstein-miesenbach.dlrg.de](mailto:info@ramstein-miesenbach.dlrg.de) oder unter 06371-952595.

**Grillfest Akkordeon-Club Ramstein-Miesenbach.**

Am So., 7. Juli, findet ab 10.30 Uhr das Grillfest des Akkordeon-Clubs Ramstein-Miesenbach auf dem Platz hinter der evangelischen Kirche im Stadtteil Miesenbach statt. Die gesamte Bevölkerung ist zu Grill- und Kundenspezialitäten eingeladen.

**DRK-Bewegungsangebot Rollator-Fit**

**Ramstein-Miesenbach.** Das DRK-Bewegungsangebot Rollator-Fit findet wieder am Freitag, 28. Juni, statt. Die Übungsstunde beginnt um 14.00 Uhr im Mehrgenerationenhaus Ramstein in der Landstuhler Straße 8 a. Alle Rollator-Nutzer sind herzlich eingeladen daran teilzunehmen. Durch das Übungsangebot wird die Alltagskompetenz gefördert. Bewegung, Tanz, Spiel und Spaß stehen dabei im Vordergrund. Zur besseren Planung der Stundeninhalte ist eine telefonische Anmeldung bei Frau Gerda Schneider, Telefon 06371 50207, erwünscht.

**Tennis-Schnuppertraining für Kinder und Jugendliche**

**Ramstein-Miesenbach.** Auf dem Vereinsgelände des Tennis Club Ramstein findet am Freitag, 26. Juli von 10 bis 14 Uhr für Kinder und Jugendliche, die den Tennissport kennenlernen möchten, ein kostenloses Schnuppertraining statt. Für Essen und Trinken ist gesorgt. Treffpunkt Tennisclub Ramstein, Am Lanzenbusch 40, 66877 Ramstein. Anmeldungen bis spätestens Samstag, 20. Juli bei Peter Weis, 1. Vorstand des TCR! Kontaktdaten: Telefon: 0172-1527977, E-Mail: peterweis1.@t-online.de

**Drucksachen aller Art!**  
**Paqué-Druck**  
**Tel. 06371 / 9625-0**

## Termine der

**prot. Kirchengemeinden Ramstein-Miesebach. Gottesdienste:** Unsere Kirchengemeinden laden herzlich ein zum Gottesdiensten am Seewoog den 30. Juni Gefeiert wird um 17.00 Uhr am Seewoog in Miesebach. Die Gottesdienste am Sonntagmorgen entfallen.

**Miesebacher Krabbelgruppe:** Die Miesebacher Krabbelgruppe trifft sich immer donnerstags um 10 Uhr im Miesebacher Gemeindehaus, Ringstraße 16. Alle Krabber, Aufden-Bauch-Roller, Erstläufer und Windelrutscher sind zusammen mit Mama oder Papa herzlich willkommen.

**Kirche Unterwegs mit Picknick am Seewoog! Sonntag, den 30.6. um 17 Uhr**

Im Sommer wollen unsere Gemeinden mal raus. Deshalb wollen wir einen Gottesdienst im Freien feiern. Statt auf Kirchenbänken setzen wir uns auf Picknickdecken oder Campingstühle und beschäftigen uns mal anders mit der Bibel: Miteinander ins Gespräch kommen, den eigenen Platz verlassen und Neues ausprobieren. Zum Picknick gehört Essen. Jeder und Jede darf mitbringen, was er oder sie möchte. Und vielleicht findet sich ja das eine, oder andere, dass wir gerne mal probieren, oder teilen wollen.

Feiern wollen wir am Sonntag, den 30. Juni um 17 Uhr am Seewoog. Groß und Klein, Jung und Alt sind herzlich eingeladen. Wer Sorgen hat, dass die Feier am Seewoog zu beschwerlich wird, kann sich gerne vorher im Pfarramt melden.

**Ökumenischer Frauentreff Miesebach:** Vor der Sommerpause besichtigt der Frauentreff das Gelände der ZAK in Kaiserslautern und gewinnt Einblicke in die Verwertung unserer Abfälle unter ökologischen und ökonomischen Gesichtspunkten. Danach findet ein gemütlicher Abschluss in der Mehlinger Flammkuchenhütte statt. Abfahrt in Fahrgemeinschaften ist um 12.45 Uhr an der evangelischen Kirche in Miesebach, Ringstraße 16.

**Feierabendtreff:** Sommerzeit ist Grillzeit. Und so lädt das Team des Feierabendtreffs über die warme Jahreszeit wieder herzlich mittwochs zum Grillen ein. Hinter der Kirche in Ramstein wird bei gutem Wetter ab 18.00 Uhr der Grill angefeuert und die Bierbänke aufgestellt. Bei leckeren Würstchen und kühlen Getränken kann man mit netter Gesellschaft den Feierabend gemütlich einläuten. Schon Sie doch einfach mal vorbei!

**Gottesdienste der katholischen Pfarrgemeinde Ramstein-Miesebach.** Die katholische Pfarrei Hl. Wendelinus in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach lädt zu ihren Gottesdiensten herzlich ein.

**Do., 27. Juni, 8.30 Uhr** Schulgottesdienst der Wendelinusschule in der kath. Kirche Ramstein.

10.45 Uhr Schulgottesdienst des Reichswald-Gymnasiums Ramstein.

18.30 Uhr Dreifaltigkeitsandacht in Kottweiler-Schwanden.

18.30 Uhr Heilige Messe in Hütschenhausen.

**Fr., 28. Juni, 8.15 Uhr** Ökumenischer Schulgottesdienst in der kath. Kirche Steinwenden der Moorbachtal-Grundschule.

18.30 Uhr Heilige Messe in Miesebach.

**Sa., 29. Juni,** Beginn des Messdiener-Zeltlagers der Pfarrei in Fischbach.

8.00 Uhr Marienmesse in Kirchmohr.

18.00 Uhr Heilige Messe in Kottweiler-Schwanden.

**So., 30. Juni, 9.00 Uhr** Heilige Messe in Reuschbach mit besonderem Gedenken an die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei Hl. Wendelinus.

10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

**Di., 2. Juli, 18.30 Uhr** Heilige Messe in Ramstein.

**Mi., 3. Juli, 18.00 Uhr** Rosenkranzgebet in Obermohr.

**Do., 4. Juli, 15.00 Uhr** Seniorenfeier im Robert-Schuman-Heim Kottweiler-Schwanden.

**Fr., 5. Juli, 15.30 Uhr** Wortgottes-Feier im DRK-Seniorenzentrum Ramstein am Kennyplatz.

18.30 Uhr Heilige Messe in Miesebach.

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros Ramstein im Mehrgenerationenhaus (1. OG):** montags und donnerstags von 9.00-12.00 Uhr, dienstags von 15.00-18.00 Uhr, mittwochs geschlossen, freitags von 9.00-11.00 Uhr, Tel.: 06371 – 613680, E-Mail: pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de.

Sie können sich in allen Angelegenheiten telefonisch oder per E-Mail an das zentrale Pfarramt in Ramstein im Mehrgenerationenhaus wenden.

**Blumenschmuck in der Pfarrkirche Kottweiler-Schwanden.**

Eine junge Floristin hat sich für den Blumenschmuck in der katholischen Pfarrkirche St. Elisabeth in Kottweiler-Schwanden angeboten. Sie wird die Aufgabe ab 1. Juli von Emmi Lohr übernehmen, deren ehrenamtliche Arbeit in der Kirche nach 20 Jahren endet. Frau Lohr bedankt sich für die Unterstützung in dieser Zeit in Form von Geld-

spenden und Blumen aus den Gärten: „Es war eine schöne Zeit der Zusammenarbeit und es hat mir viel Freude gemacht im Ehrenamt, seit Familie Breu nicht mehr hier wohnt.“

## Monatliches

### Friedensgebet verlegt

**Hütschenhausen.** Das monatliche Friedensgebet an der Air Base Ramstein wird im Juli verlegt auf Sonntag, den 7. Juli, um 14 Uhr vor den Fliegerhorst Büchel/Eifel. Dort werden Christen - hauptsächlich aus Westdeutschland - einen ökumenischen Gottesdienst feiern, in dem sie für gewaltfreie Konfliktlösungen und für eine atomwaffenfreie Welt beten – vor dem Fliegerhorst, wo Atomwaffen gelagert sind und deutsche Soldaten für den Einsatz trainieren. Vom Bahnhof Kusel fährt am 7. Juli um 8.30 Uhr ein Bus nach Büchel, Rückkehr gegen 18 Uhr, Anmeldung über dekanat.kusel@evkirchepfalz.de, Telefon: 06381 – 99 69 90. Mitfahrgelegenheit nach Kusel unter Telefon: 06372 – 50474. Das nächste Friedensgebet an der Air Base Ramstein ist dann wieder am Samstag, dem 3. August.

### Frauenfrühstück im Juli

**Spesbach.** Auch im Juli wird es wieder ein Frauenfrühstück geben. Die Landfrauen Spesbach treffen sich am Sonntag, 7. Juli, um 10.00 Uhr, im Foyer der Mehrzweckhalle Spesbach. Kaffee und Brötchen werden wie gehabt vom Landfrauenverein organisiert. Jeder, der daran gerne teilnehmen will, darf gerne etwas für das Frühstücksbuffet mitbringen. Zur besseren Planung wird um Anmeldung bei Melanie Huber, Tel.: 06371 / 130361 oder landfrauen@spesbach, gebeten.

### Bürgersprechstunde

**Hütschenhausen.** Der SPD-Ortsverein „Julius Rüb“ Hütschenhausen lädt ein zu seiner nächsten Bürgersprechstunde am Freitag, dem 5. Juli, um 18.30 Uhr im Sitzungssaal des Bürgerhauses in Hütschenhausen, Hauptstr. 74. Anschließend, um 19 Uhr, findet am selben Ort die monatliche Vorstandssitzung statt; hierzu sind Mitglieder willkommen.

### Fahrt nach Lunéville

**Hütschenhausen.** Der Partnerschaftsverein Hütschenhausen veranstaltet am 6. Juli seine Tagesfahrt nach Lunéville mit Picknick im Schlosspark und Schlossbesichtigung. Einige wenige Plätze im Bus sind noch zu vergeben. Abfahrt ist um 9 Uhr am Bürgerhaus Hütschenhausen. Unkostenbeitrag für Nichtmitglieder 30 Euro, für Mitglieder 15 Euro. Abendessen nicht im Preis enthalten.

Rückkehr gegen 21 Uhr in Hütschenhausen. Anmeldungen bei Eliane Berg: elianeberg@web.de, Tel. 01523 3672437 oder bei Maria Klein: klein-maria@gmx.de, Tel. 01736615085.

## Katzenbach:

### Dorffest am 7. Juli

**Katzenbach.** Die Katzenbacher Ortsvereine laden gemeinsam zum alljährlichen Dorffest im und rund um das Dorfgemeinschaftshaus am Sonntag, 7. Juli, ein. Beginn ist sonntags morgens um 10.30 Uhr mit einem Gottesdienst. Zum anschließenden Mittagessen wird „Brasilianischer Rahmbraten“ mit Spätzle und Salat gereicht. Nachmittags gibt's Kaffee und Kuchen, sowie Spezialitäten vom Grill. Ab 13 Uhr wird für unsere kleinen Gäste eine Hüpfburg und „Kinderquatsch“ angeboten. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Kuchenspenden können sonntags ab 10 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus abgegeben werden. Auf eine rege Beteiligung der Katzenbacher Bevölkerung und auf viele Gäste aus Nah und Fern freuen sich der Gesang und Kulturverein und die Katzenbacher Landfrauen. Bei schlechtem Wetter wird im Dorfgemeinschaftshaus und im Zelt gefeiert.

## Fahrt zur

### Bundesgartenschau

**Hütschenhausen.** Die Landfrauen Hütschenhausen fahren am Sa., 13. Juli, zur Bundesgartenschau nach Heilbronn. Die BUGA ist ein Gartenfest mit vielen Highlights. Wir freuen uns auf viele interessierte Mitfahrer. Bitte anmelden bei Frau Ute Schwarz, Tel. 06372-1353 oder Frau Beate Freimann (06372-6675). Abfahrt erfolgt ab 9 Uhr an allen Bushaltestellen in Hütschenhausen.

### Ordentliche Mitgliederversammlung mit Neuwahlen

**Spesbach.** Am Samstag, 29. Juni, findet um 19 Uhr, die ordentliche Mitgliederversammlung des SV Spesbach im Sportheim des SVS (Am Heidenhübel 2 in Spesbach) statt. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem folgende Punkte: Berichte des Vorstandsvorsitzenden, der Mitgliederverwaltung, des Kassenwartes, der AH-Spielgemeinschaft, der Kassenprüfer, Entlastung des Vorstandes, Wahl eines Wahlleiters, Beschlussfassung über die Neuverfassung der Vereinsatzung, Wahl des Gesamtvorstandes, Wahl von bis zu zehn Beisitzern, Wahl zweier Kassenprüfer, sowie des Platzkassierers. Wünsche und Anträge müssen beim Vorstandsvorsitzenden bis spätestens 21. Juni vorliegen.

**Stammtisch U100**

**Steinwenden.** Der nächste Stammtisch der U100 ist am Donnerstag 04. Juli ab 19:30 Uhr im Sportheim „Griffelkaschde“ des SV Steinwenden.

**Kath. Kirchenchor St. Josef Steinwenden**

**Steinwenden.** Der Kath. Kirchenchor St. Josef Steinwenden geht ab sofort in die Sommerpause. Wiederbeginn der Chorproben werden rechtzeitig bekannt gegeben.

**Straßenfest in Steinwenden**

**Steinwenden.** Am Freitag den 28. Juli findet ab 18.00 Uhr in der Ortsmitte von Steinwenden

bei Sascha's Grill das 7. Straßenfest statt. Der CDU Ortsverband Steinwenden organisiert das Fest mit freundlicher Unterstützung der Anlieger. Die gesamte Bevölkerung ist eingeladen bei kühlen Getränken, Leckereien vom Grill und schöner Musik, einen gemütlichen Abend zu verbringen.

**Seniorenkreis Kottweiler-Schwanden**

**Kottweiler-Schwanden.** Am Donnerstag, 4. Juli, treffen sich die Senioren um 15 Uhr im Robert-Schumann Heim. Es gibt ein „Wunschkonzert für jeden“ in Begleitung der Zithermusik! Jeder ist herzlich willkommen.

**Fundgrube**

**PC & Notebook Service ab 29,- €** – PC Systeme, Hardware, Laptop, Drucker, Druckerpatronen, Datenrettung, Virenentfernung; Reparatur vor Ort. – TTS Ramstein, Spesbacher Str. 1a, Tel.: 06371-598987 / 8382627, info@tts-ramstein.de, www.tts-ramstein.de

**Mitgliederhilfe in Steuersachen bei ausschließl. nichtselbstständigen Einkünften.** Lohnsteuerhilfverein Aktuell e.V. Beratungsstelle: Friedensstraße 1, 66877 Ramstein. Leiterin: Petra Schmidt, ☎ 06371-9522055.

**Kostenlose Schnupperstunde für:** A-Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier und Gesang. Schnell anmelden in der Musikschule Dirk Kühn, Hütschenhausen, ☎ 0177-6620726.

**Pizzafahrer/in (täglich), Küchenhilfe nur für sonntags, gesucht.** ☎ 06371-57371.

**Malen und Zeichnen lernen.** Unterrichtet durch professionelle Künstlerin für Kinder u. Erwachsene. ☎ 06371-1804925.

**Helfende Hände – Besuchsdienst.** Wir unterstützen und begleiten Sie bei alltäglichen Dingen – die im Alter vielleicht beschwerlicher werden können. Interessiert? Rufen Sie uns an: 06371/9522055.

**Probleme mit dem Telefon/Internetzugang?** DSL & VoIP, alle Anbieter, fachmännischer Service. ☎ 06371-952111.

**Wohnung in Miesenbach zu vermieten.** 75m<sup>2</sup>, 2 Zi., EBK, Bad, überdachte Terrasse, 1 Kellerraum, 500,-€ Kaltmiete, 155,-€ NK inkl. Heizung, 2 MM Kautions, Besichtigung nach telef. Vereinbarung. ☎ 06371-51645.

**Med. Fußpflege** und energetische Fußmassage nach telef. Vereinbarung – auch Hausbesuche. ☎ 06371-52161 oder 0172/9155260.

**Flohmarkthalle Ramstein** jeden Freitag von 10-18 Uhr und Samstag von 8-16 Uhr geöffnet. Jeder kann mitmachen! ☎ 0163-1905717.

**Taxi-Service Ramstein UG**  
– Am Busbahnhof –  
**Taxifahrten aller Art**  
**Ramstein + Air Base**  
**Tel. 06371/50510**  
**oder 06371/58333**

**BROADWAY**  
... KINO ...  
**MOVIE MAGIC**  
Digital 3D  
RAMSTEIN-SÜD / LANDSTUHL  
www.broadwaykino.com  
Info & Karten: Tel. 06371-937007

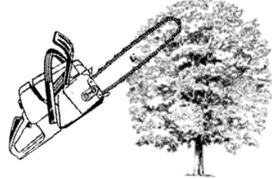
**Dienstleistungen aller Art und Abriss (Asbestarbeiten)**  
**Deutsches Forst-Service-Zertifikat**  
• Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten  
(auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer  
**Telefon 0173/3414550 oder 0157/30095379** Fa. Afrim Bytyqi

**Gartenarbeiten aller Art**  
• Baumfällung (speziell Risikolage) • Rollrasen anlegen und säen  
• Baumstammfräsen/-entwurzelung • Steingarten u. Pflastersteine anlegen  
• Heckenschnitt und Sträucher • Mäharbeiten/Vertikutieren  
• Obstbäume schneiden • Inkl. Abtransport  
preiswert und professionell ☎ 06303-87617 oder 0176-64617164

**Sportheim Schrollbach sucht Pächter auf Prozentbasis!**  
Bitte unter: [spvgg1920@t-online.de](mailto:spvgg1920@t-online.de) bewerben.

**Für Flugzeug-Innenreinigung Personal gesucht.**  
Tägl. 2 Std auf 450,-€-Basis.  
Polizeiliches Führungszeugnis erforderlich.  
**Zu erfragen bei Rhein-Neckar Sainz GmbH Ludwigshafen,**  
**Tel. 0621-581084, Mo. - Fr. von 9.00 – 13.00 Uhr.**

**Forstwirtschaftlicher Betrieb – Walter Thiel**  
Ausführung sämtlicher Baumfäll- und Forstarbeiten, Sturmschäden, Grünpflege inkl. Entsorgung zu Tiefstpreisen!  
Am Tränkwald 9 67688 Rodenbach  
Tel.:06374/70630 Handy:0171/7757963



**Frank's An & Verkauf**  
Ständig große Auswahl an gebrauchten Marken-Waschmaschinen und -Trocknern – mit Garantie – ab 150,- €  
**Miesenbacher Str. 58 RAMSTEIN**  
Tel. 06371/943856 Mobil 0171/4761336  
Öffnungszeiten:  
MO geschlossen  
DI - FR 12.00 – 18.00 Uhr  
SA geschlossen



*Ihr Partner für Drucksachen jeder Art*  
**Paqué – Druck u. Verlag – GmbH**  
Landstuhler Straße 22 · 66877 Ramstein-Miesenbach  
Tel.: 06371/9625-0 · Fax: 962525 · Mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)



**Taxi-Service – Thomas Traub**  
Krankenfahrten  
Chemo- und  
Strahlenfahrten  
Fahrten aller Art  
66877 Ramstein  
Tel. 06371/52802  
Mobil 0172/6800432  
[taxi-ramstein@web.de](mailto:taxi-ramstein@web.de)  
[www.taxiservice-ramstein.de](http://www.taxiservice-ramstein.de)

**1 Jahr Kosmetik Ulrike Klein**  
Dafür habe ich attraktive Dankeschön-Angebote für Sie zusammengestellt, z.B.  
**„die kleine Auszeit“** – wenn's schnell gehen soll  
ca. 30 Min. Basis-Pflege inkl. 20 min. Gesichtsmassage  
für 29,- €  
oder  
**„Der ultimative Frische-Kick“**  
ca. 90 Min. intensive Pflege für Gesicht und Dekolleté – das Verwöhnprogramm der Superlative!  
Zum Jubiläumspreis von 80,- €  
**„Schöner Augen-Blick“**  
Augenbrauen korrigieren und färben + Augenmaske speziell  
für 19,- €  
Ich freue mich auf Sie  
**Ulrike Klein**  
Siedlungstr. 2, Hütschenhausen, Tel. 06372-50291 o. 0175-4833090



Erdgas mit

**Heim-  
vorteil**

Chief de Cuisine  
Christian Oberhofer,  
Schloss in Oberrotterbach



**PFALZ GAS**

Köche von hier schwören auf  
Erdgas von Pfalzgas.

Alle Heimvorteile auf [pfalzgas.de](http://pfalzgas.de)



**Reisen  
ist einfach.**



[www.kskkl.de](http://www.kskkl.de)

Wenn Ihnen der Finanz-  
partner den perfekten  
Reisebegleiter zur Seite  
stellt.

Sparkassen Reise- und  
Komfortpaket Gold.

 **Kreissparkasse  
Kaiserslautern**

Mehr als eine Bankverbindung.